



SAIGA NEWS

Экология ва сайгоқни сақлаш масалалари бүйича ахборот алмашиш учун 6 тилда чоп этилади



Янги туғилған әзизак сайгоқчалар – бизни ҳимоя қилинг!

Тахрииятдан

2010й. май ойида Урал (Фарбий Қозогистон) популяциясига мансуб 12 000 сайгоқнинг жасади топилди. *Saiga News* ушбу сонига бу фожианинг турли томонлари ва унинг сабаблари мулҳаза қилинган учта мақолани киритдик. Бу ходиса урал популяцияси ва умуман турга жиддий зарба берди ва бизга сайгоқ учун лимитловчи омил сифатида касалликларнинг аҳамияти түгрисида эслатди. Бу сайгоқни сақлаш бүйича CMS Ҳамжиҳатлик Меморандумини имзолаган тарафларнинг кенгашида сентябрда бўлиб ўтадиган кейинги ўрта муддатли ишли дастур(СРП)нинг мувофиқлашуви олдидан жуда ўз вактидаги эслатиш бўлди. Қизиги шундаки, 2006 йилда биз ишли дастурни қабул қилганимизда касалликлар тур учун яширин ҳаф сифатида кўрилмаган, чунки бир неча йил давомида сайгоқлар орасида эпизоотияларнинг тарқалиши кузатилмаган.

Қозогистон ҳукумати фожиага тез, самарали ва мувофик муносабат билдири.

Қозогистонда сайгоқларнинг ўлими матбуот томонидан катта қизиқиши үйготди, бу эса турнинг миллий аҳамиятини намойиш этади. Ўлим ҳоллари шунингдек ҳалқаро жамоатчилигининг ҳам эътиборини жалб этди – кўп рўзнома ва ойномаларда бу мавзуга мақолалар бағишиланган эди. Натижада Ҳалқаро табиатни муҳофаза килиш жамияти Қозогистон раҳбариятига тезда ёрдам кўрсатди: қандай ёрдам кераклигини маслаҳатлашиб олиш учун CMS томонидан сим орқали конференция ташкил этилди; Фауна ва Флора Интернешнл ҳамда Сайгоқни сақлаш бүйича Альянс Мухамед Бин Зиед Фонди, Save Our Species ҳамда People's Trust for Endangered Species фондларининг донорлик ёрдамини жалб этиш орқали ҳалқаро молиялаштириши топди. Урал популяциясини тиклаш бүйича энг муҳим ва шошилинч вазифаларни очиши, шу жумладан,

Давоми 2-бетда



МУНДАРИЖА

Тахририятдан	1
Форум	
Козогистонда сайғоқларнинг ялпи қирилиши – 12 000 зот нобуд бўлди.....	2
Янгиликлар	5
Мақолалар	
Э.Шилегдамба, А.Е.Файн, Б.Бувейбатар, Б.Лхагвасурен, К.Муррэй, Дж.Бергер. Мўғул сайғоғини (<i>Saiga tatarica mongolica</i>) уй ҳайвонларининг кассаликларига мойиллиги.....	10
Н.А.Франов, В.В.Гагарин «Астраханское» давлат тажриба овчилик хўжалигига сайғоқларни кўпайтириш	11
A. Ж.Жатканбаев Шимоли-Шарқий Балхаш олди (Козогистон) – турнинг замонавий ареалида сайғоқ(<i>Saiga tatarica</i> <i>tatarica</i>) нинг яна битта сақланиб қолган яшаш жойи	13
Д.А.Нуриджанов, А.С.Нуриджанов Возрождения ярим оролида сайғоқ популяциясини кузатиш	13
A. В.Хлуднев Сайғоқларни сақлаш – бизнинг умумий ишимиз.....	14
Гуйхон Цзян Медицинада сайғоқ шохининг ўрнига уй буйволининг шохидан фойдаланиш.	15
K.Xay, O.Обгенова, Э.Дж.Милнер-Гулланд Россияда информацион-оқартув кампания натижаларини баҳолаш.....	16
A.Б.Нурумбетова Мехр билан бошланган иш ўз ҳосилини беради.....	17
Лойиҳалар шарҳи	18
Янги нашрлар	20

Давоми (1–бетда)
эпизоотологик текширув ўтказиш ва маҳаллий
ахолини сайғоқни сақлаш жараёнинг жалб этиш
бўйича ишларни тўғридан тўғри молиялаштириш
мақсадида, Халқаро НПОлар Козогистон
биохилма-хиллигини сақлаш бўйича
Ассоциацияси ва давлат табиатни
муҳофазакилиш ташкилотлари билан яқин
ҳамкорликда ишлади. Сайғоқлар фақат
Уралда эмас, балки популяциянинг стабиллигига
браконьерлик таҳдид килишни давом этаётган
Устортда, ҳамда сайғоқлар қаҳратон киши ва
давом этаётган браконьерликни бошдан кечирган
Шимолий-Гарбий Каспий олдида ҳам оғир
замонларни кечирмоқда. Мўғул ва бетпакдала
популяциялари билан вазият анча яхши. 2006 й.
ҲМ биринчи кенгашидан кейин кўп нарсага
эришилган бўлсада, сайғоқ бўйича СРП қўйган
мақсадларга эришмоқчи бўлсақ, табиатни
муҳофаза қилиш ҳаракатларимизни давом
эттириб кучайтиришимиз; тур сонини
кискаришга майлигини ўзгартиришимиз керак.
Сентябрда CMS кенгашида мен иложи борича
кўп одам билан учрашмоқчиман.

проф. Э.Дж. Милнер-Гулланд,
Сайғоқни сақлаш бўйича альянс раиси
e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk

Форум

Козогистонда сайғоқларнинг ялпи қирилиши – 12 000 зот нобуд бўлди

Сайғоқларнинг ялпи қирилиши, ҳайвонлар
кўзилаш вактига тўпланган Борса посёлкасидан
шимолга Шимолий-Козогистон областининг
шимоли-гарбий кисмида 2010 йил 18 майдан 21
майгача бўлган даврда юз берди. 11920 сайғоқ
нобуд бўлди, шу жумладан 7625 ургочи, 4250
боласи (янги туғилган сайғоқчалар) ва 45 эркаги;
бу урал популяцияси умумий сонининг 1/3
кисми (2010 й. апрел ойида сони 39 минг зотдан
иборат эди).

Ветеринария, медицина, зоология ва табиатни
муҳофаза қилиш муассасаларининг вакиллари ва
мутахассисларидан иборат бўлган комиссиянинг
дастлабки хulosасига кўра “техноген хусусиятли
хлорорганик бирикмаларнинг мумкин бўлган
токсик таъсири натижасида ва совуқ қишдан сўнг
ялпи кўзилаш даврида ургочилар организмини
табиий резистентлигининг пасайиши шароитида
пастереллэз (кўзғатувчи *Pasteurella*
multocida)нинг тарқалиши сайғоқларни ялпи
қирилишининг сабаби бўлган”. Ташхис ҚР ҚҲВ
Республика ветеринария лабораториясининг
Шимоли-Козогистон области бўйича филиали ва
ҚР Соғликни сақлаш вазирл. Урал ўлатга қарши
станцияси томонидан ўтказилган, нобуд бўлган
сайғоқ ва уй ҳайвонлари (6 бузок) дан олинган
патологик материалнинг лаборатория анализи
асосида қўйилган. Шунингдек ҚР ҚҲВ
ветеринария бўйича Миллий референт маркази
томонидан нобуд бўлган сайғоқ, тупрок ва ўтдан
олинган патологик материал намуналари
текширилди, бунинг натижасида ҳайвонларнинг
ошқозони, ичаги ва жигаридаги хлор ионлари 3,3

хисса, тупрок ва ўтда эса мос равиша 5,3 ва 8,0 хисса кўплиги аниқланди.

Илгари Қозогистонда сайгоқларнинг пастереллёздан ялпи қирилиши 1981, 1984 ва 1988 йилларда кузатилган. Собиқ Турғай облати худудида 1981 й. май ойида 100 мингта яқин, 1988 й. май ойида 270 мингга яқин, Волга-Урал оралиғида 1984 й. феврал-март ойларида 100 мингдан ортиқ сайгоқ нобуд бўлди. Нобуд бўлган ҳайвонларда барча ҳолларда (2010 йилда ҳам) бурун ва оғиз бўшлиғидан конли кўпик ва орқа тешиқдан қон аралаш суюқ нажас массаси келиши белгиланган.

Ўликларни ёришда ўпканинг гиперемияси ва каттиклиниши, кўкрак бўшлиғида конли суюқлик, жигар ва талоқнинг бир мунча катталалиши ва гиперемияси белгиланган. Касал ҳайвонларда кучли жабрланиш, нафас кисиши, чайқали юриш, сўлак оқиши, мушакларнинг



Козоқ эпидемиологлар сайгоқлар ўлимининг сабабини аниқламоқда.

беихтиёрий қисқариши кузатилган. Касаллик ўткир септик шаклда кечган ва жониворлар 3-6 кун давомида нобуд бўлган. Пастереллёзни бундай тарқалишининг сабаблари унча тушинарли эмас. Клиник соғлом сайгоқлар касаллик қўзгатувчининг тарқатувчиси бўлади ва, эҳтимол, баъзи бир аниқ шароитларда унинг вирулент ҳусусиятлари кучаяди ва бу ҳайвонларнинг ялпи касалланиши ва нобуд бўлишига сабаб бўлади. Сайгоқларнинг ялпи қирилиши кузатилмаганда алоҳида касал сайгоқлар учраган ҳоллари маълум, бу баъзи бир зотларда касалликнинг хроник кечиши ва эпизоотиялар орасидаги даврда инфекциянинг сақланишида айрим касал ҳайвонларнинг роли жоизлигидан далолат беради. 1988 ва 2010 йилларнинг жуда қорли қишидан сўнг жониворларнинг озиши ва ҳолдан тойиши шу йилларнинг май ойларида пастереллёз тарқалишининг сабаблиридан бири бўлиши мумкин эди; 1988 йилнинг қишида ем-ҳашак қаҳатчилигидан хатто сайгоқларнинг нобуд бўлиши кузатилган.

Келажакда сайгоқларнинг ялпи нобуд бўлишига йўл кўймаслик мақсадида, комиссия томонидан белгиланган асосий чора-тадбирлар: ҳайвонлар ва улар яшаш мухитининг мониторинги; сайгоқлар касалликларини ва уларни олдини олиш чораларини ўрганиш; яловларни эпизоотологик текшириш; уй ҳайвонларини эмлаш ва пастереллёз ўчокларини дезинфекциялаш; ахолини пастереллёз билан зарарланишдан муҳофазалашни ташкил этиш.

Б.ф.н. Ю.А.Грачев, б.ф.д., проф, А.Б.Бекенов
ҚР МОН Зоология институти,
teriologi@mail.ru



Пастереллёздан нобуд бўлган сайгоқлар. 2010 й. май ойи

Сайгоқларни пастереллёздан нобуд бўлишининг мумкин бўлган сабаблари

Қозогистонда сайгоқларни пастереллёз билан касалланиш ва нобуд бўлиш ҳоллари илгари ҳам аниқ бўлган. Пастереллёз эпизоотиялари Мўгулистанда ҳам ёввойи кемириувчи – Брандт даласичқони (*Lasiodipodomys brandti*) ва сугур(*Marmota sibirica*)лар орасида белгиланган. Бироқ энг катта ўлат мўғул дзеренлар (*Procapra gutturosa*) орасида кузатилган. 1974 йилда 140 минг дзерен нобуд бўлди, кейин бу ҳайвонларнинг ялпи нобуд бўлиши 1980, 1983, 1985 йилларда такрорланган. Шунингдек пастереллёз инфекцияси “Астраханское” Давлат овчилик хўжалиги питомнигида яшайдиган сайгоқларга мана беш йил давомида зарар етказаётганини ҳам белгилаш керак, (Н.А. Франов ва В.В.Гагарин маколасини қўйида қар.).

Оддий шароитларда пастереллалар, ҳайвонларга хеч кандай зарарли таъсири кўрсатмасдан, уларнинг нафас олиш йўлларининг юкори кисмида яшайди. Кўпинча

аммо бирорта нокулай шароит таъсирида бўлган ҳайвонларга зарар етказади. Касаллик жуда ўткир кечиб, одатда, авж олишдан бошлаб 10-30 соатдан сўнг жониворнинг ўлими билан тугайди. Касалликнинг бирдан авж олишига нима туркич бўлади - джут, бошқа инфекция, сифатсиз озука, ортиқча совиб ёки кизиб кетиш ва шу кабиларми? Мўгулистанда (Ротшильд ва бошк., 1988¹) ўз вақтида ўтказилган тадқикот, бундай авж олишларнинг табиатини тушуниш учун алоҳида қизиқиш уйғотади. Дзеренларнинг ўлими озука бўлган ўсимликларда микроэлементларнинг аномал микдори билан боғлиқ бўлган. Шундай қилиб ҳайвонларни энг оғир касалликлари ўсимлакларда мис ва молибден микдорининг ўзгариши, кўргошин ва рух концентрациясининг ошиши ва кобальтнинг етишмовчилиги билан боғлиқлиги кўрсатилди, бунинг натижасида кучли ич бузилиши ва қўп ички аъзолар

¹ Е.В.Ротшильд, А.К.Евдокимова, Л.Амгалан. Ўсимликларда микроэлементларнинг аномал микдори мўғул дзерени ўлишининг омили сифатида. МОИП Бюл., биол. Бўл. 1988, Т. 93, В. 2, 35-42 б.

атаксия (ёки молибден токсикозы) ривожланади.

Бунда хайвонларнинг ҳолдан тойган, нимжонлари эмас балки семиз, йириклари нобуд бўлган. Дзеренларнинг нобуд бўлиш вақтида яйловлардаги озуқада баҳорги-ёзги мавсумда кобалт танқислиги билан кечадиган миснинг жиддий етишмовчилиги; ёзниг охирида кўргошин ва айниқса рухнинг организмга кўпроқ тушишига олиб келадиган озуқанинг алмашиши, ва ниҳоят, хайвонлар майдони чекланган яйловларда молибденнинг катта дозаларини олиши аниқланган.

Умуман, Е.В.Ротшильд ҳаммуалифлар билан ёзишича, ёввойи ҳайвонлар биогеохимик аномалияларнинг зарарли таъсиридан ҳимояланган деб ҳисоблашга ҳеч қандай асос йўқ, ва ёввойи фаунанинг турли ночор ҳолатларининг мумкин бўлган сабаблари орасида бу омилини ҳисобга олиш максадга мувофиқ бўлар эди. Бу билан боғлиқ бўлган тадқиқотлар мавжуд бўлган популяцияларни саклаш, ноёб

турларнинг иқлимлаштирилишини асослаш, мухитни антропоген ўзариши оқибатлирининг прогнози, инсон соғлиги ва чорвачиликка бўлган зиённинг олдини олиш каби масалаларни ечишга тўғри тегишилдири. Ҳайвонлар организмига баъзи бир микроэлементларни ортиқа киришининг заарли оқибатларини уларнинг рационига мис купоросини катта миқдорда кўшиб, сунъий равища камайтириш мумкин. Бундай усул Е.В.Ротшильд ва бошк. (1988) мақоласида таърифланганда, кўйлар ўтлайдиган яйловларда амалда муваффакиятли қўлланилган (майдаланган кристалл мис купоросини самолётдан сочиб сепилиши). Шубҳасиз, Гарбий Қозогистонда сайгоқлар ўлимининг сабабларини аниқлаш учун тадқиқотлар ўтказишда сайгоқлар нобуд бўлган ҳудудларда озуқа таркибини биогеохимик текшириш учун намуналар олиш максадга мувофиқ бўлар эди.

б.ф.н. А.А. Лушекина,
МАБ/ЮНЕСКО, Россия қўмитаси saijak@hotmail.com



Чопаётган дзеренлар подаси.

Ёввойи ҳайвонларнинг пастреллёз билан касалланиши ҳоллари

Пастереллез – бу, кўзгатувчиси *Pasteurella* ҳамда *Mannheimia* ва *Bibersteinia* туркумларига оид бактерия бўлган, дунёда жуда кенг тарқалган касаллик. Ҳатто битта тур чегарасида, баъзида бошқаларига нисбатан, жиддийроқ касалликларга олиб келадиган турли шакллари мавжуд. Пастереллёз комплексдаги бактериялар ҳатто соғ эгаларининг нафас олиш йўлларида яшаши мумкин. Чанг, паразитар қуртлар ёки токсинлардан пайдо бўлган шикастлар, нафас олиш йўлларининг инфекциялари, стресс ёки қорни овқатга тўймаслиқдан келиб чиқкан иммун етишмовчилиги бактерияларнинг ўпка ва қон тизимиға ўтишига кулагай шароитлар яратиши мумкин. Касаллик жудда ҳавфли бўлиб, пневмония ва ҳатто ўлимга ҳам олиб келиши мумкин. Қорин бўшлигининг шишиши ҳамда оғиз ва бурун атрофида кўпик бўлиш эҳтимоли нобуд бўлишдан кейин хос бўлган белгилар бўлади. Бактериялар конни заарласа, сепсис бошланади ва тезда, кон қуилиши ва диарея билан кечадиган ўлимга олиб келади. Қўйларда пастереллёз одатда нафас олиш касалликларининг сўнгги боскичларида бошланиб, асосан қўзи ва қари ҳайвонларга кўпроқ зарар етказади, бироқ, ўлимнинг юқори миқдори билан бирдан авж олиши ҳам мумкин. Бактериялар организмдан ташқарида узоқ вақт яшай олмайди, улар бир зотдан иккинчисига бевосита контакт йўли билан ўтади.

Пастереллёзнинг бирдан авж олишига олиб келадиган турли омилларнинг кўшилиши, ҳатто кўйларда ҳам ҳар доим аниқ бўлмайди. Шундай қилиб, кўпинча касаллик турли жойлардан келган ҳайвонларнинг (масалан, бозорда) аралашишидан сўнг авж олади. Бу эҳтимол, аралашиш натижасида янги патоген шакл қонга ўтиши, ёки ҳайвонларнинг катта зичлиги ва стресс сабабли бўлиши мумкин. Нафас йўлларининг вирусли инфекцияси бошқа иммунитетни пасайтирадиган касалликлар каби пастереллёзнинг иккиласи авж олишини қўзгатиши мумкин. Пастереллёз комплекси бактерияларининг баъзи

шаклларига ёввойи ҳайвонлар, уй ҳайвонларига нисбатан, мойилроқ бўлиши мумкин. Масалан, толсторог, *Ovis canadensis* пастереллёзга ўта мойил, касалликнинг тақорланган авж олишларининг натижасида Шимолий Американинг баъзи ҳудудларида популяцияси 90 % га қискарган. Касалликнинг баъзи тарқалишлари уй кўйларидан патоген шаклларнинг юқиши, баъзилари эса одатда ёввойи кўйларнинг организмидаги яшайдиган нопатоген бактериялар асосида, стресс ёки респиратор вируслар келтирган касалликлар натижасида юзага келган деб ҳисобланади. *Ovis canadensis*да пастереллёзнинг авж олишлари кейинги йилларда ўшларининг камайишига олиб келди, бу эса келажакда популяциянинг яшовчанлигини пасайтириди.

Вакти билан касалликнинг авжга олишидан сўнг пастереллёз гурухининг бактериялари кўпинча кавш қайтарувчи ҳайвонларнинг бошқа турлари, жумладан антилопалардан алоҳида бўлиб қолади. Бироқ, сабаб-оқибат омилларнинг ўзаро мукаммал таъсири ва бактерияларнинг соғ ҳайвонларнинг организмидаги ҳам мавжудлиги сабабли, бундай нобуд бўлиш ҳолларида пастереллёзнинг ролини аниқлаш жуда қийин ёки умуман иложиси йўқ. Пастереллёз ташхисига, ҳамроҳ бўлиши мумкин бўлган омилларнинг баҳоланиши илова қилиниши кераклиги равшан. Бу парагрипп вируси, ёки респиратор-синтициал вируси, каби вируслар мавжудлигига анализ, ёки бошқа стресс сабабчиларидан иборат бўлиши мумкин. Сайгоқлар учун стресс сабаблари орасида баҳор мавсумида қаттиқ қишидан кейин тўйиб озиқланмаслик, кўзилаш даврида ургочилар иммунитетининг пасайтишини белгилаш мумкин. Умуман болаларининг тўдаларида зотлар орасида инфекцияни юкишига шароитлар яратилади.

Ёввойи табиатда пастреллёзни назорат қилишининг ишончли усуслари йўқ. Баъзи уй ҳайвонлари учун вакциналар мавжуд, бироқ уларнинг таъсири ёввойи ҳайвонларда тўлик ўрганилмаган, ҳар қандай ҳолда ҳам

улардан фойдаланиш кийин ёки иложиси бўлмайди. Толсторог билан бўлган ҳолда назорат *Ovis canadensis* яйловларида чорва молларини бокмасликка келтирилди. Умуман олганда, ўхаш стратегия сайгоқ учун ҳам қўлланилиши мумкин эди, масалан, контакт ва касаллик тарқалиши ҳавфни қискартириш мақсадида, болаларининг тўдалари яқинида молларни боқишга йўл қўймаслик учун.

Бу, сайгоқ популяциясига асимптоматик бактерияларнинг таъсири натижасида юзага келадиган касаллик тарқалишининг олдини ололмаса ҳам, кўпайиш даврида подалар яқинида одам ва молларнинг камайиши, стрессли камайтишига ёрдам бериб касалликнинг олдини олар эди. Сайгоқ билан бўлган ҳолда, баҳорги тўпланишларнинг ёйилиб юборилиши ва ёз мавсумида озуканинг яхшиланishi бу йил пастереллёз (агар ҳақиқатдан ҳам сабаби пастереллёз бўлган бўлса) авж олишидан сўнг омон қолган ҳайвонлар орасида кейинги ўлим ҳолларини чегаралashi керак.

Келажакда сайгоқлар орасида пастереллёзнинг тарқалишига нима олиб келишини яхшироқ тушиниш зарур. Касалликни олдиндан айтиб бериш бўйича яхшиланган имкониятлар вазиятни бошқаришга имкон берар эди, масалан, қаттиқ қишлоардан сўнг қўшимча озука беришни ташкиллаштириш орқали. Бу амалий бўлмаса ҳам, сайгоқларга ўхаш таъсири олдиндан айтиб беришга, уларни сақлаш бўйича реал мақсадлар кўйишга ёрдам беради. Агарда касалликдан ялпи нобуд бўлиш сайгоқни табиий экологиясининг қисми бўлса, бу, бундай авж олишларни келтира ёки кучайтира оладиган антропоген омиллар таъсирини максимал чеклаш бўйича тавсияларни киритиш йўли билан сайгоқни сақлаш бўйича стратегияларда акс эттирилган бўлиши керак. Сайгоқларда



Сайгоқларнинг шишган қоринлари - пастереллёзга хос белги.

Масала тўлиқ ўрганилганда касаллик эпидемиологиясини тушинишни яхшиланшига эришиш мумкин, чунки касаллик ривожланишига ёрдам берувчи омиллар яхши ўрганилмаган. Инфекция юзага келишининг мумкин бўлган ҳолларини ҳам кўзда тутиш зарур, масалан, келаси ҳолларни, агар бундайлар аникланса, тестдан ўтказиш учун материалларни сақлаш усусларини ишлаб чиқиши. Ўлик ва тирик сайгоқлар танасининг холати, озуканинг ҳозирги ва олдинги холати, сайгоқлар ва уларнинг касалликларининг жойда тарқалиши каби таъсири кўрсатиши мумкин бўлган экологик омиллар бу текширувларга киритилиши керак.

Д-р. Эрик Морган,
ветеринар паразитология ва экология илмий гурӯҳи
Бристол университети, Буюк Британия,
Eric.Morgan@bristol.ac.uk

ЯНГИЛИКЛАР

Ўзбекистон ва Қозоғистон сайгоқнинг умумий популяциясини сақлаш ва тиклаш тўғрисидаги икки томонлама битимни имзолади

Интерфакс агентлиги хабар беришича, 2010 й. 17 марта куни Қозоғистон президенти Нурсултон Назарбаевнинг Ўзбекистонга бўлган расмий ташрифи доирасида Тошкентда бешта хужжат имзоланди. Жумладан, Ўзбекистон Республикаси табиатни муҳофаза қилиш Давлат қўмитаси раиси Нариман Умаров ва Қозоғистон

Республикаси Қишлоқ хўжалиги вазири Ақилбек Куришбаев сайгоқ популяциясини муҳофаза қилиш, қайта тиклаш ва баркарор ривожланиши бўйича Битимни имзоладилар. **Батафсил**
http://www.interfax.kz/?lang=rus&int_id=10&news_id=5121
да.

Сайгоқни сақлаш бўйича Альянс хайрия ташкилоти расмий мақомини олди

2010 й. 10 май куни Сайгоқни сақлаш бўйича Альянс расмий хайрия ташкилоти бўлди ва Англия ҳамда Уэльс хайрия ташкилотлари бўйича Комиссия томонидан легаллаштирилди (№ 1135851). Бу, SCA Буюк Британияда тўлиқ қонуний мақомга эгалиги ва қўп микдорда грантлар олишга талабнома бериши мумкинлигини билдиради. Шунингдек бу, донорлар биз танилган ташкилотлигимиздан хотиржам бўлиши мумкинлигини билдиради. SCA устави, тизими ва штати бўйича инфомацияни

www.saiga-conservation.com вебсайтида топишингиз ва раис (e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk) ёки ижроия котибдан (esipov@xnet.uz) олишингиз мумкин. SCA ҳар йилги умумий кенгаши 2010 й. 11 сентябрда CMS ҲМ учрашувидан сўнг, соат 14.00 да Залучуд (Улан-Батор) меҳмонхонасида бўлиб ўтади; барча хоҳловчилар таклиф этилади. Келиш истагингиз бўлса, илтимос, сизга кенгаш хужжатларини юборишимиз ва сизнинг иштирокингизни ташкил этишимиз учун биз билан олдинроқ боғланинг.

Қозоғистон сайгоқ овини яна 10 йилга тақиқламоқчи

“Қозоғистонда сайгоқ овининг тақиқланиши 2021 йилгача узайтирилади”, - хабар берди республика ҳишлиқ ҳўжалиги вазирлиги ўрмончилик ва овчилик ҳўжалиги қўмитаси раисининг ўринбосари Хайрбек Мусабаев. Унинг айтишича, сайгоқларнинг сони 200 минг бошга етганда

уларни овлашга рухсат берилади. Қозоғистонда сайгоқларнинг ҳозирги кундаги сони 90 минг бошни ташкил этади. (қўйида қар.).

Батафсироқ <http://www.zakon.kz/173822-kazakhstan-nameren-zapretit-okhotitsja.html>

Парламент аъзолари Ўзбекистонда сайгоқни сақлаш муаммосини муҳокама қилмоқда

2010 й. 23 апрел куни Ўзбекистон Экологик харакатидан депутат гурухи ва Ўзбекистон Республикаси Олий Мажлиси Қонунчилик палатасининг экология ва атроф мухитни муҳофаза килиш муаммолари бўйича Кўмитаси “Орол олди ижтимоий ва экологик муаммоларини ечиш максадида халқаро ташкилотлар билан ҳамкорликнинг истиқболлари” мавзусида тўгарак стол йиғилишини ўтказди. Йиғилиш давомида бир қатор саволлар, шу жумладан, экотизимлар деградацияси билан курашиц, Орол денгизи фожиасининг оқибатларини минималлаштириш, трансчегара очик сув оқимларидан оқилона фойдаланиш ва регионнинг экологик ҳавфисизлиги ҳамда барқарор ривожланишини таъминлаш бўйича халқаро ташкилотлар билан ҳамкорликни ривожлантириш

РФ табиий ресурслар ва экология вазири сайгоқни сақлаш зарурлигини таъкидлади

2010 й. 1 апрел куни РФ табиий ресурслар ва экология вазири Юрий Трутнев бир кунлик ишчи ташриф билан Қалмоғистонга келди. Унинг раислигига Элистада ҚР раҳбари, республика ҳуқумати аъзолари ҳамда экологик ҳавфисизлик, сайгоқларни муҳофаза килиш ва табиий ресурслардан оқилона фойдаланиш муаммолари бўйича федерал бошкармалар раҳбарларининг иштирокида ишчи кенгаш бўлиб ўтди. Кенгаш давомида Табиий ресурслар

Қалмоқ университетида сайгоқка бағишлиланган тўгарак стол ўтказилди

2010 й. 18 март куни Қалмоқ давлат университетида сайгоқни сақлаш муаммолари бўйича тўгарак стол йиғилиши бўлиб ўтди. Тарабалар сайгоқнинг озиқланиши ва кўпайишининг ҳусусиятлари, унинг миграция йўллари ва сонининг динамикаси бўйича маъruzalar тайёрладилар. Шунингдек тўгарак столда регионал Табиат вазирлиги, “Чёрные земли” давлат табиат биосфера қўриқхонаси ва ҚР Ёввойи ҳайвонлар Марказининг вакиллари хам сўзга

Қалмоғистонда Сайгоқ йилига бағишлиланган Ёшлар форуми

2010 й. 28 май куни ҚР Ҳукуматининг йиғилишлар залида Сайгоқ йилига бағишлиланган регионлараро “Экология. Инновациялар. Инсон” ёшлар экологик форумининг очилиши бўлиб ўтди. Очилишда ҚР раҳбари Кирсан Илюмжинов, ҚР Таълим, маданият ва фан Вазири Бадма Салаев, шунингдек республика ва Жанубий Федерал университетининг олимлари иштирок этдилар. Қалмоғистон раҳбари экология масалалари ҳозир жуда долзарблиги ва уларни киска муддатларда ечиш кераклигини таъкидлади. Тантанали очилишдан сўнг фойеда инновацион лойиҳалар кўргазмаси намойиш этилди.

2010 й. Қозогистонда сайгоқларни авиаҳисобга олишнинг натижалари

Қозогистонда сайгоқларнинг ҳар йилги авиаҳисобга олиниши 2010 й. 9 апрелдан 1 майгача ҚР МОН Зоология институти, ҚР ҚХВ ўрмончилик ва овчилик хўжалиги Кўмитаси, “ПО Охотзоопром”, ўрмончилик ва овчилик хўжалигининг вилоят ҳудудий инспекциялари ва Қозогистон биохилма-хиллигини сақлаш Ассоциациясининг ходимлари иштирокида ўтказилди. Ҳисобга олишларнинг маълумотлари бўйича сайгоқларнинг умумий сони 97,4 минг зотни (2009 й. – 81.0 минг)

бўйича таклифлар ишлаб чиқилди.

Шунингдек тўгарак стол қатнашчилари БМТ каби нуғузли халқаро институтнинг барча имкониятлардан фойдаланиб кўмаклашишини талаб этадиган, комплексли экологик лойиҳаларни бажариши таклиф этдилар. Ўсимлик ва ҳайвонот дунёси, шу жумладан, сайгоқ популяцияларини тикланиши ва кўриқланадиган табиий ҳудудларнинг майдонини оширилиши таклиф этилган лойиҳа ўйналишларининг бири бўлади.

Батифсилроқ

http://www.econews.uz/index.php?option=com_content&view=article&id=296:ecologists-have-united-in-the-decision-of-problem&catid=5:water-&Itemid=15.

Вазирлигининг мутахассислари, атроф мухитга салбий таъсирни камайтириши кўзда тутадиган, федерал қонунлар лойиҳаларининг презентациясини ўтказдилар.

Батифсил <http://www.elista.org/elista/kalmykiyu-s-rabochim-vizitom-posetil-ministr-prirodnyih-resursov-i-ekologii-rf-yuriy-trutnev.html>.

чиқдилар. Мониторинг, браконьерлик, маъмурий ислоҳот натижасида сайгоқ муҳофазасининг камчиликлари ва маблаг етишмаслиги муаммолари муҳокама қилинди (*таҳририятдан*: сайгоқ муҳофазаси бўйича ваколатлар Россия Қишлоқ хўжалиги Вазирлигидан Табиат Вазирлигига бериб юборилган). Сайгоқни муҳофаза килиш бўйича махсус отрядни қайта тиклаш тўғрисидаги масала ҳозиргacha ечилгани йўқ. «Известия Калмыкии» материаллари бўйича, 20 март 2010 й.



Кирсан Илюмжиновнинг табиик сўзи.

ташкил этди, жумладан, бетпакдала популяциясининг сони – 53,4 минг, устюрт поп. – 4,9 минг, урал поп. – 39,0 минг. Олдинги йилга нисбатан бетпакдала ва урал популяцияларининг сони кўпайган, устюрт поп. сони қискарган. 2010 й. май ойида пастереллёздан 12 мингга яқин (шу жумл. 7,67 минг каттаси) сайгоқнинг нобуд бўлишидан кейин (юкор. кар.) урал попул. сони 31,3 минг зот даражасигача қискарди. Шундай килиб, Қозогистонда сайгоқнинг умумий сони ҳозирги кунга (туғилганлари ҳисобга олинмаган) 89,6 минг бошни ташкил этади.

Сайғоқларнинг силжиши радиобўйинбоғлар ёрдамида кузатилмоқда

Қалмогистон Республикаси Ёввойи ҳайвонлар маркази базасида телеметрия усулидан фойдаланиш билан сайғоқ миграциясини ўрганиш бўйича қизиқарли ва муҳим тадқиқот ўтказилмоқда. Тажриба Висконсин штати (АҚШ) Университети ва РФА А.Н.Северцов номидаги Экология ва эволюция муаммолари институти мутахассисларининг иштирокида бир неча йил аввал бошланди. Радиобўйинбоғлар National Geographic фонди томонидан хадиа килинди. 2009 й. декабрда учта эркак сайғоқ бўйинбоғлар билан белгиланди. Улар “Волга” чорвачилик фермаси атр. ўтлаётган ёввойи сайғоқлар подасининг якинида кўйиб юборилди. Белгиланган сайғоқлар ёввойи

подада муваффақиятли мослашди. Тажриба давомида “Чёрные земли” давлат табиат биосфера қўриқхонаси буфер зонасининг шимолий ва шарқий кисмлари сайғоқларнинг куйикиши ўтган жойлардан бири бўлиши аниқланди. Россия, Астрахан обласи “Степной” заказнигида, КР Ёввойи ҳайвонлар марказида ўстирилган ургочи сайғоқ табиий яшаш мухитига чиқариб юборилди. Олинган маълумотлар табиатни муҳофаза қилиш ташкилотларига популациянинг табиатда самаралироқ муҳофазасини ўтказишга имкон беради.

Батрафсил «Известия Калмыкии»да, 6 феврал 2010., 20-сон ва <http://www.astrakhan.net/?ai=23488> да.

Питомнида янги туғилган сайғоқчалар пайдо бўлди

2010 й. 22 июняда “Инерфакс-Юг” агентлиги хабар беришича, Қалмогистон Республикаси Ёввойи ҳайвонлар марказининг ходимлари сайғоқлар туғилиш даражасининг аҳамияти үсишига илк бор эришдилар. “Бу йил жуда омадли бўлди: 40дан ортиқ сайғоқ ургочисидан 35тага яқин сайғоқча олдиқ, бу питомникнинг 10 йиллик фаолиятида энг юқори кўрсаткич бўлади. Ўт-ўланнинг баланд бўйидан сайғоқчаларнинг аниқ сонини белгилаш кийин, чунки пода авлодини ҳимоя қилиб одамларни яқинига йўлтматяпти.

“Олтин-дала” фотокўргазмаси

29 апрелда “Қозогистонда Германия йили” доирасида Алматида “Олтин дала” фотокўргазмаси очилди. Қозогистон биохилма-хиллигини саклаш Ассоциациясининг бу ташаббуси республиканинг чўл ва яримчўл экотизимларини саклаш ва тиклашга қаратилган. Ҳусусан, Марказий Осиё чўлларининг тимсоли бўлган, сайғоқнинг бетпақдала популяциясини ҳимоялашга.

Бироқ ўтган йилларнинг наслига нисбатан, бу баҳорги насл тахминан икки баравар кўп”, - деди марказ директори Юрий Арилов.

2010 йилда ноёб ҳайвонларни кўпайтириш марказида Гансью(Хитой)да 26дан ортиқ сайғоқчалар дунёга келди. Улар билан питомнида сайғоқларнинг умумий сони 80 бошга етди.

Батрафсил

<http://news.xinmin.cn/rollnews/2010/07/18/5833748.html>.

Кўргазма АҚТХ(ООПТ), овчилик хўжаликларидағи илмий-тадқиқот ишлари, ҳайвонот дунёсининг муҳофазаси ва мониторинги ва браконьерликка қарши кураш тўғрисида сўзлайдиган, 10та информацион стенд ва видеороликдан изборат. Кўчма фотокўргазма бир йил давомида Қозогистоннинг катта шаҳарларига ташриф буюради.

Батрафсил <http://inform.kz/rus/article/2263579>.

Европа ёввойи табиатининг мўъжизалари

2008 й. бошида “Европа ёввойи табиатининг мўъжизалари” (Wild Wonders of Europe) халқаро табиатни муҳофаза қилиш фотолойиҳаси бошланди. 2 йил давомида 60та энг таникли суратчи-натуралистлар бу лойиҳада иштирок этдилар. Ижодининг асосий мавзуси россия қўриқхоналари ва миллий боғлари бўлган суратчи Игорь Шпиленок – Россия вакили бўлди. Сайғоқларнинг Шимоли-Ғарбий Каспий олди популяцияси И.Шпиленок ижодида муҳим рол ўйнайди. Кўпроқ бу кўллами фотолойиҳа тўғрисида <http://www.wild-wonders.com>

сайтида ҳамда Игорь Шпиленокнинг сайтида: http://shpilenok.ru/galleryru_8.html ва унинг блогида: <http://shpilenok.livejournal.com/6141.html> билишингиз мумкин

таҳририятдан: Игорь Шпиленок - SCA қадимги ҳамкори ва дўсти. У кўп йиллар давомида, чўлли ўлканнинг тақрорланмас табиатини куйлаб, Қалмогистонда ишлаган. Бу ажойиб сураткашнинг ишлари Saiga News бетларини безашибдан фаҳранамиз.

Ўзбекистонда Сайғоқ куни нишонланди

Мана 4 йилдан бўён Ўзбекистонда сайғоқнинг яшаш жойларида жойлашган Устюрт посёлкаларида Сайғоқ куни муваффақиятли ўтказилди. Сайғоқ кунини нишонлаш муддатлари бўйича ҳайвонларнинг кўпайиш даврига тўғриланган ва тикланиш ҳамда хосилдорлик, жонажон ўлка табиатини саклаш байрами ҳисобланади. Бу йил байрам 26-27 апрел кунлари ўтказилди. Унинг ташкил этилиши ва ўтказилишида мактаб ўкувчилари, ўқитувчилар, Жаслик ва Қорақалпоқ пос. аҳолиси, ҳамда Сайғоқни саклаш бўйича Альянс аъзолари иштирок этдилар. Сайғоқ куни WCN ёрдамида ўтказилди. Анъана бўйича байрамдан олдин расм ва адабиёт қўриклари ўтказилди, улarda 7дан 15 ёшгача бўлган болалар катнашдилар. Энг яхши ишлар муаллифлари SCA махсус мукофотлари билан тантанали тақдирландилар. Энг кизик ва талантли асарлар, болалар болалар учун ёзган сайғоқ ҳақидаги китоб кўринишида нашр этилади. Китобда



Устюртда Сайғоқ куни.

болалар чизган расмлардан фойдаланилади. Ҳозирги вактда бўлажак китоб макетининг устидан иш олиб борилмоқда.

Байрамда қатнашган мактабларнинг ҳар бири Сайғок кунини ўзгача ўтказди. Бу ерда, ҳам кувноқ конкурсларда болалар “Сайғок” ва “Барс” командалари обрўсини химоя қилган қизиқарли спорт мусобақалари, ҳам биология ва табиатни муҳофаза қилиш соҳасида билимлар баҳолангандаги интеллектуал викториналар бўйди. Мухлислар командаларини кизгин кувватладилар, баъзида футбол бўйича дунё чемпионатида пайдо бўладиган кучли иштиёқ каби иштиёклар ўт олди. Ўқувчи ва ўқитувчилар ёзган сайғок ва табиатга бағишланган сценарийлар бўйича ўйналган мини-спектакллар, ашула ва рақслар байрамни унуттилмайдиган қилди. Жаслик пос. Сайғок кунини ўтказиш доирасида қизлар – хунармандчилик гурухи аъзолари ишларининг кўргазмаси мувафакиятли ўтди (қуй. қар).

“Илгари сайғок муҳофазаси бўйича маҳсус тадбирлар ўтказишда бундай тажрибамиз йўқ эди” – дейди Қорақалпоқ пос. 26-сонли мактаб директори Ажимова Дина Болтаевна. “Сайғоқлар чўл билан чамбарчас боғланган. Мен дунёда барча нарса боғлиқ деб ўйлайман: инсонлар, сайғоқлар, чўл. Мени ҳар доим ҳайратга соладигани бу одамларнинг сайғоққа бўлган қарама-қарши муносабатлари – бир томондан у мукаддас ҳайвон ва уни



Белеулига экскурсия.

Уралда сайғоқ ҳимоясига “ётиқ иш ташлаш”

Ураллик журналистлар 12 минг сайғоқ ўлимининг (юкор. қар.) сабабларини бегараз текширишни талаб қилиб, ион ойининг бошида флемшомб ўтказдилар. Нобуд бўлган сайғоқларни тасвирилаш учун Уральск марказий майдони шаҳар маъмурияти биносининг олдига 25 киши чиқди. Флемшомб мақсади – сайғоқ ўлимини бегараз

Халкаро фондлар ёрдам тўғрисидаги илтимосга жавоб берди

Шимолий-Ғарбий Каспий олдида қаҳратон қиши ва браконьеरлик сабаби билан сайғоқлар ялпи қирилиш ҳавфи остида колди. Муз копламли чуқур кор (джут) сайғоқлар оғир ахволининг сабаби бўлди. Бу антилопаларнинг озуқдан фойдаланиш имконини чегаралайди, юришни кийинлаштиради, бунинг натижасида ҳайвонлар очликдан ўлади, йирткич ва браконьеरлардан қочиб кетолмайди (SN №10 қар.). WWF 200 минг рублдан ортиқ тўплади, бу пул браконьерликка қарши ишни таъминлаш учун “Степной” давлат табиат заказниги ва “Наш край” регионал экологик ташилотига юборилди. Ҳозирги вактда WWF бу турнинг келаси узоқ муддатли қўллаб-куватланиши бўйича компаниялар билан музокаралар олиб боряпти.

*Батасил
http://www.infox.ru/science/animal/2010/03/02/V_prikaspiyskom_snye.phtml* да.

Россияда сайғоқ учун тинчлик зонаси яратилди

2010 й. 20 апрелдан 31 майгача сайғоқ яшайдиган жойларда тинчлик зонаси яратилди. “Чёрные земли” давлат табиат биосфера кўриқонасида ва унинг атрофидаги



Қорақалпоқ пос. мактабда спорт мусобақалари.

ўлдириш гуноҳ деб хисобланади, бошқа томондан эса сайғоқни қирадилар. Бу ажойиб ҳайвонни саклаб қолиш мавзуси ҳам биз, ўқитувчиларга, ҳам бизнинг ўқувчиларимиз ва уларнинг ота-оналарига таъсир кила олди. Ишни мактабларда бошлагани жуда яхши. Бу болаларнинг онгига таъсир этади, болалар эса ота-оналар онгига таъсир қиласидилар. Бизга қулоқ солмаслиги мумкин, аммо фарзандларига қулоқ соладилар”.

26-сонли мактаб ўқитувчиларининг ташаббуси билан Сайғок кунини поселка даражасида ўтказиш таклиф этилди. Бу фикр Қорақалпоқ ва Жаслик п. жойлардаги маъмурияти билан муҳокама қилинди ва тўлиқ макулланди. Байрамнинг эртасига Жаслик п. ижодий қўриқ голиблари илгари сайғоқларнинг кўпайиш жойлари бўлган – Белеули ўрта асрлардаги карвон-сарой ҳаробалари атрофига экскурсияга бордилар. Ўқувчилар бу ёдгорликнинг тарихи, унинг хаётни таъминлаш тизимлари билан танишидилар, атрофиди яшайдиган ҳайвонлар тўғрисида билдиб олдилар, сайғоқ ва бошқа чўл вакилларининг яшаш жойларини кўрдилар.

текширилишига эришиш ва бу билан бирга Ғарбий-Қозогистон обл. кечеётган жараёнларга фикрини фаол билдириши учун фуқаро жамиятини уйғотиш эди. Журналистлар акцияларига ҳокимият ҳам эътибор беришига умид қиласидилар. *Батапсил http://respublika-kaz.ya.ru/replies.xml?item_no=3136* да.

Илтимосга жавоб берди

Бундан ташқари, “Наш край” жамоа ташкилоти IFAW кичик грантлар дастури бўйича ютган 5 минг долларни сайғоқни муҳофаза қилиш бўйича тадбирлар ўтказиш учун ҚР Табвазирлигига юборди. “Наш край” “Лукойл”дан олган грантини (200 минг рублнинг таҳмин. 1/3 кисми) Қалмогистон Республикасида сайғоқни саклашга қаратилган таълим тадбирларини ўтказишига сарфлайди. “Известия Калмыкии”, 20 феврал, 2010 й., 30-сон (4756) ва «Правительственная газета», 13 март 2010 й. 24-сон (825) материаллари бўйича.

АКШ ва Буюк Британиядан, WCN ва SCA орқали қилинган хусусий ҳадялар туфайли, Шимолий-Ғарбий Каспий олдида сайғоқларни куткаришга 2600 дол. атрофиди йигилди. Пуллар “Степной” заказнигига браконьерлар билан курашишни қўллашга ва “Наш край” жамоа ташкилотига маҳаллий аҳоли орасида окартув тадбирларини ўтказиш учун бериб юборилди.

худудларда, белгиланган қўриқ режимини, ҚР Табиий ресурслар, атроф мұхитни муҳофаза қилиш ва энергетикани ривожлантириш Вазирлиги ва кўриқхона мъмурологияниң рухсатисиз автотранспорт ўтиши ва жисмоний

шахслар киришини бузадиган, хўжалик фаолиятининг барча турлари чекланди. Кўрсатилган худудда КР Табвазирлиги ва КР ИИВ ўртасида имзоланган ҳамкорлик тўғрисидаги битимни бажариш доирасида давлат

Браконьерлик ва нолегал савдо ҳолларини тўхтатиб қолиш

Урал популацияси

8 феврал 2010 й.

Гарбий-Қозогистон обл. Жанибек районининг суди, тўртта сайгоқни отиб ўлдирган, Казталов райони яшовчиси А.Тайгаренов ва Жанибек райони яшовчиси С.Насеновларни сайгоқни ноконуний ови учун икки йилга озодликдан маҳрум килди. Зиён пули (1 млн. тенге) браконьерлардан тўлиқ кайтариб олинди, курол мусодара килинди.

Батрафси <http://inform.kz/rus/article/2236120> да.

Бетпакдала популацияси

17 феврал 2010 й.

Караганда областида, ёнида олтита сайгоқ танаси топилган браконьерлар тўхтатилди. Улитау райони Коскол кишлоғи Акшал деган жойида икки киши сайгоқнинг ноконуний ови билан шугулланыётган эди. ПО “Охотзоопром” инспекторлари пайдо бўлишида, браконьерлар қочишига ҳаракат килдилар, бироқ қувиши вақтида уларнинг автомашинаси ағдарилиб кетди. Авария содир бўлган жойда Улитау райони егери ва 21-яшар студент ушлаб қолинди. Улардан ўлдирилган сайгоқлар танаси, курол ва ўқлар олиб кўйилди.

Батрафси

http://old.minagri.gov.kz/news/index.php?ELEMENT_ID=7828
<http://kt.kz/index.php?lang=rus&uin=1138536468&chapter=1153510433> да.

10 март 2010 й.

Костанай обл. Жангелди райони Тауш қишлоғида иккита сайгоқни ўлдирган браконьер ушлаб қолинди. Ўрмончилик ва овчилик хўжалиги област худудий бошқармасининг ходими жиноят излари ва ашёвий далилларни унинг омборхонасидан топган. Ушлаб қолинган шахсдан иккита сайгоқ танаси (эркаги ва ургочиси), рўйхатдан ўтмаган қўшофиз милтиқ, қўнгир доғлари бор пичоқ, сайгоқ шоҳлари ва снегоход мусодара килинди. Ушбу далил бўйича тергов олиб бориляпти. Келтирилган зарарнинг умумий микдори 454 550 тенге(3 000 АҚШ долл. якун)ни ташкил этди.

Батрафси <http://inform.kz/rus/article/2246513> да.

2 июн 2010 й.

Костанай обласгининг жанубида, Жангелди рай. Аккол кишил. 53км ғарбга, сайгоқнинг 31та ириб кетган жасади топилди. Экспертиза учун иккита тана олиб қолинди, колганлари эса ёқиб юборилди. Бироқ, лаборатор текширишларнинг натижалари бўйича хайвонлар ўлимининг сабабини аниқлаб бўлмади. Тўқималарни ёмон сақланиб қолганлиги фақат куйдиргига текширишга имкон берди, натижаси салбий бўлиб чиқди. Энг аниги, ушбу ҳолда браконьерлик содир болган. Барча сайгоқларнинг шоҳи кесиб олинганлиги бу тахминий фикрнинг фойдасига сўзлади. Далил бўйича тергов ишлари олиб борилмоқда, зарар микдори аниқланяпти. Батрафси
<http://today.kz/ru/news/kazakhstan/2010-06-18/22871>;
<http://kt.kz/?lang=rus&uin=1138536468&chapter=1153519833>.

Устюрт популацияси

21 феврал 2010 й.

Қозогистон Актиобинск обл. Уил райони Акшатау посёлкасида ноконуний ов холати аниқланди. Ички ишлар органларига тўртта сайгоқни отиб ўлдирган, ёши 30дан

инспекторлари ва милиция ходимларининг биргаликда патруллиги ташкил этилди.

24 апрел 2010 й. «Известия Калмикии» материалари бўйича.

54 ёшгача бўлган, Темир ва Уил районларида яшовчи беш киши олиб келинди. Браконьерларни Актюбинск области ҳайвонот дунёсини тартибга солиш ва назорат қилиш инспекцияси ходимлари тўхтатдилар ва Уил район ИИБга олиб келдилар. Улардан учта милтиқ, ўқ ва иккита дурбин олиб кўйилди. Ушбу далил бўйича жиноий иш кўзгатилди.

Батрафси <http://news.gazeta.kz/art.asp?aid=141681> да.

24 март 2010 й.

Янгилик даражаси ҳар хил бўлган 8 сайгоқ шохи, 917-сонли Кўнгирот-Бейнеу поездидаги ҳеч қандай хужжатсиз олиб кетаётган, Қорақалпоғистоннинг Кўнгирот тумани Қорақалпоқ пос. истикомат қилувчи шахсадан мусодара килинди. Материаллар Орол табиатни кўриклиш прокуратурасига ўтказилди. Ушлаб колиш транспорт милицияси ва Қорақалпоғистон Давтабўйумитаси томонидан амалга оширилди.

4 апрел 2010 й.

Ўзбекистон Тошкент вил. Божхона Бошқармаси Ғишт-Кўприк божхона мажмуасида, ичидаги 119та сайгоқ шохи бор сумка топилди. Тахмин қилинишича, сумка эгаси шоҳларни Қозогистон худудига ноконуний олиб чиқмоқчи бўлган, бироқ, бунинг уддасидан чиқолмай сумкани ташлаб кетган. Ушбу иш материаллари кўриб чикиш учун вилоят прокуратурасига ўтказилди

Кўшимча маълумот учун esipov@xnet.uz, A.Есиповга мурожаат қилинг.



Ўзбекистондан Қозогистонга олиб чиқилмоқчи бўлган сайгоқ шоҳлари.

Шимоли-Гарбий Каспий олди популацияси

11 март 2010 й.

Қалмогистон бўйича Россия ФСБ Бошқармаси ва Қалмогистон бўйича РФ СКП Тергов бошқармасининг биргаликдаги операцияси жараёнида Элиста-Лагань трассаси яқинида, машинасида 19та сайгоқ танаси топилган Черноземельск РОВД ходими ушлаб қолинди. Машинада ички ишлар бўлнимининг ходимидан ташқари гражданлик шахслар ҳам бор эди. Текширув давомида сайгоқ таналарида ўқдан бўлган яралар, ҳамда ҳамма хайвонлар бўғизланганни аниқланди. “Сайга” карабини мусодара килинди. Ушбу далил бўйича жиноий иш кўзгатилган. ИИБ ахборот хизмати хабар беришича милиционер ички ишлар органларидан бўшатиб юборилган. Батрафси
<http://www.regnum.ru/news/accidents/1263709.html>;
<http://www.regnum.ru/news/accidents/1263709.html> да.

Россия Волгоград обл. Палласовский районида чегарачи наряд томонидан Эльтон посёлкасида, ичиди сайгоқ танаси ва отиш куроли топилган автомашина тұхтатилди. Автомашина салонида ўлук ҳайвон ва курол борлигининг сабаблари аниқланыпта, тұхтатиб қолинганлар кочишига урунган. Бирок, иккى соатли күвишдан сүңг автомашина тұхтатиб қолинди. Құлға олишда хайдовчи ва пассажир чегарачи нарядда қаршилик күрсатди. Ҳозирги кунда ушбу далил бүйича барча материаллар жинои иш құзғатиши бүйича қарор қабул қилиш учун Волгоград области маъмурити Овчилик хўжалиги бошқармасининг овчилик хўжалиги ва ҳайвонот дунёси объектларини муҳофаза қилиш бўлимига ўтказилди. *Батапсил* <http://v1.ru/newsline/274670.html> да.

22 апреля 2010 г.

Йўл-патрул хизматининг Элиста постида ГИБДД инспекторлари, бағажнигида сайгоқ танаси ва 20та сайгоқ шохи топилган автомобилни тұхтатдилар. Криминал юк мусодара қилинди, тергов кетяпти.

27 апрел 2010 й., «Известия Калмыкии» материалари бўйича

Хитой

Май 2010 й.

Шензенда (Жанубий Хитой) Хуангтан божхонасида

Маколалар

Мўғул сайгоғини (*Saiga tatarica mongolica*) уй ҳайвонларининг касаллигига мойиллиги

Э.Шилегдамба¹, А.Е.Файн¹, Б.Бувейбатар², Б.Лхагвасурен^{2*}, К.Мурреј¹, Дж.Бергер¹

¹ Ёввойи табитни муҳофаза қилиш жамияти, ²Мўғул Фанлар Академияси Биология институти, *WWF Мўгулистон, eshilegdamba@wcs.org

Мўғул сайгоғи (*Saiga tatarica mongolica*) Фарбий Мўгулистаннинг Алтай-Саянск регионининг йўқолиб кетиши ҳавфи остигадаги турларидан бири бўлади. Мўгулистан WWF ва Биология институти ўтказаётган тадқиқотлар доирасида мўғул сайгоғининг умумий сони 1998 й. 2 950 зотга, 2000 й. 5 240 зотга баҳоланганд. Шарга қўриқхонаси ва унинг атрофларида (Гоби-Алтай аймоги) ўтказилаётган текширишлар сайгоқ сони 2006 й. 4 524 km² га 4 938 (95% lim 2 762-8 828) бош ва 2007 й. 4 678 km² га 7 221 (95% lim 4 380-11 903) бошни ташкил этганини кўрсатди. Сўнгги йиллар давомида белгиланган мўғул сайгоғи сонининг қисқаришига табиий омиллар таъсири, соннинг табиий тебраниши, молларни ҳаддан ташқари ўтлатиш ва овлаш сабаб бўлган.



2006 й. радиobelгилаш лойиҳаси вақтида мўғул сайгоғини ушлаш.



A.Хуонек спутни

Браконьерлар ўлдирган эркак сайгоқ.

умумий қиймати 650 000 юан (100 000 АҚШ дол. яқин) бўлган 22 сайгоқ шохи мусодара қилинди. Ноёб тур шохларини Гонконгдан ноконуний олиб чиқиш холати бўйича иккита шубҳа туғдирган шахс ушлаб қолинди, жинои иш қўзғатилди.

Батапсил

http://news.dayoo.com/shenzhen/201005/12/73439_12745992.htm да.

Уй ҳайвонлари касалликларининг сайгоқка бўлган таъсирини ҳам яширин ҳавф сифатида кўриб чиқиши таклиф қилинди.

Адабиёт таҳлили мўғул сайгоғи соглиги бўйича маълумотлар етарлича эмаслигини кўрсатди. Шунинг учун, уй кавш қайтарувчиларининг инфекцион касалликлари билан мўғул сайгоғининг касалланиш даражасини дастлабки ўрганилиши касалланиш динамикасини ўрганиш ва уларни ёввойи ҳайвонларга юзишини олдини олишда муҳим биринчи қадам бўлади. Қозок олимлари уй чорваси ёнида ўтлайдиган сайгоқлар уй ҳайвонларидан заарланиши мумкин деб тахмин қиляптилар. Ландервольд (2004²) хабар беришича, Қозогистонда тестдан ўтказилган сигир, қўй ва эчкиларда оқсим вируси (FMD), кўк тил касаллиги вируси (BTV), эпизоотик геморрагик беззак вируси (EHDV), майда кавш қайтарувчилар ўлати вируси (PPRV) ва бруцеллёз вируси топилган, бу ушбу регионда шу касалликларнинг уй ҳайвонларидан ёввойиларига ўтишига катта ҳавф борлигини кўрсатади.

2006 й. август ойида Ёввойи табиатни муҳофаза қилиш жамияти (WCS) МФА Биология институти билан биргаликда Шарга қўриқхонасида дастлаб сайгоқларни радио бўйинбоғлар билан таъминлади (SN №4 кўр.). Ишнинг мақсади сайгоқларнинг силжиши ва омон қолишиларини кузатишдан иборат эди. Ушлаш вақтида саккизта зот(7 урғочи ва 1 боласи)нинг бўйинтурук томирларидан қон намуналари олинди. Олинган қон намуналаридан зардоб олинди. Намуналар Мўгулистанда 2009 йилгача -20° С ҳароратда сакланди, сўнг АҚШ Корнел университетининг Ҳайвонлар касалликлари

диагностикаси маркази ва Ветеринария медицинаси коллежига ўрганиш учун музлатилган холда етказилди. Зардоб намуналари Мўгулистанда тарқалган уй хайвонларининг одатдаги касалликларига тестдан ўтказилди, жумладан: оксим (FMD), қўйларнинг кўк тил вируси(BTV), йирик қорамол вирусли диареяси (BVD), йирик қорамол респиратор-синцитиал вируси (BRSV), йирик қорамол парагрипп вируси, тип 3 (PIV-3), контагиоз эктима (Orf), лептоспироз (9 серологик намуна), бруцеллэз ва паратуберкулозга (Джон касаллиги). Касалликлар учта хайвонда аникланди. Саккизта мўғул сайгоғининг иккитаси иммунофлуоресцент тестига мувоғик контагиоз эктима билан зарарланган (битта катта урғочида суст ижобий реакция бўлган, бошқасида касаллик тахмин килинган), битта зот (суст ижобий реакцияни катта урғочи) эса парагрипп (PIV-3) вируси билан зарарланган. PIV-3 кавши қайтарувчиларнинг муҳим ва кенг тарқалган касаллиги бўлади. Инфекция одатда сигир, кўй ва эчкилар орасида тез тарқалади. PIV-3 билан зарарланган ҳайвонларда кўпинча, даволамаса ўлимга олиб келадиган, иккиламчи бактериал пневмония ривожланади. Контагиоз эктима (офиз бўшлигининг яллигланиши) одамларга юқадиган, кўй ва эчкиларнинг одатий касаллиги бўлиб дунёда кенг тарқалган. Шунингдек у шимол буғулари ва хўқизқўй(Ovibos moschatus)ларда ҳам белгиланган. Зарарланган ҳайвонларда бир ва бир неча йилга иммунитет хосил бўлади, бирок

“Астраханское” давлат тажриба овчилик ҳўжалигида сайгоқларни кўпайтириш

Н.А.Франов, В.В.Гагарин

ФГУ ДТОХ «Астраханское», nfranov@rambler.ru

2001 й. РФ Қишлоқ ҳўжалиги Вазирлиги Овдепартаменти томонидан “Астраханское” давлат тажриба овчилик ҳўжалиги базасида “Сайгоқ” питомнигини ташкил этишга қорор қабул қилинди. Ҳозирги кунда питомник фаолияти сайгоқни туткинликда кўпайтириш йўли билан унинг генофондини сақлашга қаратилган. Соенинг турғун кўпайишига эришилганда ҳайвонларнинг турли жинсли гурухларини табиий муҳитга мунтазам репатриация қилиш режалаштирилган.

Аввалига питомник 4 га майдонни эгаллаган, бу ерда каталлиги 2,5 x 10 м алоҳида кўралар ва катталиги 180 x 180 м урғочи ва болалари учун умумий кўра бўлган. Икки йил ўтгач питомнишка модернизация ўтказилди: умумий майдони 21 гектаргача кўпайтирилди, ҳайвонларни бокиши шароитлари яхшиланди. Ҳозирги вактда питомнишка бир нечта пана жойлик (5 x 9 м) кўралар, бир нечта панасиз (10 x 9 м) кўралар, куйикишда иштирок этиш учун, алоҳида кўраларга кўйилади. Февралда куйикишда иштирок этган эркаклар яна бошқа эркаклар бўлган кўрага чиқариб юборилади. Кўзилаш куйикиш ўтган кўраларда ўтади. Болаларининг туғилиши ва уларга белги кўйилишидан сўнг, тўрт гурух урғочи болалари билан тутиб олмасдан битта гурухга кўшилади (ўтиш жойларини очиш йўли билан) ва табиий ўсимликлини кенг кўрага ўтказилади. Куйикишдан сўнг урғочиларни дархол бирлаштириш мақсадга мувоғик эмас, чунки бу янги туғилган сайгоқчаларни топиш ва қайси урғочининг боласи эканлигини аниглашни қийинлаштиради. Катта кўралар тузок-охур билан жихозланган, у ҳайвонларни индивидуал ушлашга, вазнини ўлчаш ва ветеринар мулажаларини ўтказишига имкон беради. Ҳайвонларни умумий гурухларда калин ўт-ўланли кенг вольєраларда бокиши ижобий самара

зарарланган зотлар орасида касалланиш даражаси юкори (80%) PIV-3 коронар томирлар, кўз шиллиқ пардаси, ташқи жинсий органлар ёки елин учининг зарарланишига олиб келади, бирок, уй кавши қайтарувчилари орасида ўлим ҳоллари кам.

Текшириш натижалари мўғул сайгоғи уй ҳайвонларининг баъзи касалликларини тез ютиришини кўрсатди. Текширилган намуналар миқдорининг чегараланганилиги Мўгулистанда бутун сайгоқ популяциясининг касалланиши тўғрисида хulosалар чиқаришга имкон бермайди. Эҳтимол, мўғул сайгоғи ушбу текширишда кўриб чиқилган, бирок терманинг ҳажми камлигидан аникламмаган, инфекцион касалликларга мойилдир. Мўғул сайгоғи уй ҳайвонларининг касалликлари билан зараланишининг даражасини баҳолаш учун тўлиқ ва чукур текширишлар ўтказиш зарур. Чорва моллари касалликларининг динамикаси ва ёввойи ҳайвонлар ҳолатини яхши тушинишимиз бошқариш бўйича тегишли чоралардан фойдаланишда имконларимизни оширади ва мўғул сайгоғи популяциясини инфекцион касалликларнинг авж олишидан саклайди.

Тадқиқот WCS ва Миллий географик жасамиятининг молиявий қўмагида ўтказилди. Дала шилари АҚШ Қишлоқ ҳўжалиги Департаменти ветеринари, др. Мишель Данэр ҳамда ветеринар ва МФА Биология институтининг собиқ ходими З. Намишр томонидан бажарилди.



В.Гагарин сурʼати
Ҳозирча унинг фақат рақами бор – отга эришмоқ керак

ёшлигидан турли озуқаларни истеъмол қилишни бошлайди, бу уларнинг тўлиқ ривожланишига ёрдам беради. Иккинчидан, урғочилар лактация даврида кўк емларни керакли миқдорда истеъмол қилиш имконига эга бўлади. Учинчидан, кенг кўламли майдонлар ҳайвонларга гиподинамиядан кутилишига имкон беради. Ота-оналар сонини бокишига бир неча йил давомида беда пичани, янги ўрилган пичанбон ўтлар, майдаланган арпа, ширали озуқалар ва минерал кўшимишчалар ишлатилган. Бокиши кийматини камайтириш мақсадида рациондан ширали озуқаларни (сабзи, ковок) олиб ташлаш бўйича тажриба ўтказилди. Ҳайвонларнинг соглиги ва феълаторини кузатиш ҳеч қандай ўзгаришларни аникламади. Ширави озуқаларнинг киймати рацион кийматининг 75 %ни ташкил этишини ҳисобга олганда, улардан воз кечиш бокишига сарфланган ҳаражатларни жиддий қисқартиришга имкон берди. Ҳозирги вактда битта катта ҳайвонга қиши мавсумида 1кг арпа ва 2,5 пичан ажратилади. Ёз мавсумида пичаннинг бир қисми янги ўрилган ўтга алмаштирилади. Бокиши кийматини камайтириш бўйича кейинги ишлар турли ёшдаги ҳайвонлар учун арпанинг оптималь миқдорини танлашдан иборат бўлади.

Бугунги кунга питомникнинг ветеринария муаммоси бу асосан касалликнинг бошланишидан ҳайвоннинг ўлимигача атиги бир неча соат ўтадиган ва касалланган ҳайвонни топиш ва айниска даволашга имкон бўлмайдиган, ўткир ва жуда ўткір шаклда кечадиган пастереллэзниг даврий тарқалиши. Шу сабабдан сайгоқлар сони кўпаймаган эди. Питомнида нобуд бўлган сайгоқларни текширганда *Pasterella multocida* В ва D типлари ажратилди. Бунда 3-4 ойлигидаги нобуд бўлган ёшлардан факат D типи ажратилди, катта ҳайвонлар жасадидан эса иккитаси ҳам. Май-июнда ялпи кўзилаш ёки янги туғилган сайгоқчаларни олиб келиш (2003 ва 2007 й.) натижасида, сонининг кўпайишидан сўнг, ноябр-декабрга бориб ёшларнинг кўп қисми ва катта ҳайвонларнинг бир мунча миқдорининг нобуд бўлиши хисобига сони қискаради. Сентябрдан майгача питомнида ўлат амалда тўхтайди. Йиллар бўйича сайгоқлар сони 1-жадвалда кўрсатилган.

1-жадвалда кўрсатилгандай, питомник ташкил бўлганидан сўнг биринчи икки йил сайгоқларнинг нобуд бўлиши анча юқори бўлган, ҳам жароҳатлар, ҳам касалликлар сабабидан. Кейинги икки йилда йўналирилмаган сунъий танлаш ва питомнида омиллар мажмуаси таъсирига чидамли зотларни шакллантириш натижаси сифатида, туғилиш ўлатдан бир мунча юқори бўлган. Кейнчалик сон ўсиши ва қискаришининг кўрсаткичлари амалда текисланди. Ўлат холларининг кўпи пастереллэз сабаби билан бўлди. Шундай килиб, атроф мухитга инфекцион агентни тўпланиши ва туғилаётган ёш ҳайвонларда унинг мунтазам равишида янгиланишини тахмин қилиш мумкин. Қишлоқ хўжалиги моллари учун пастереллэзга қарши вакцинаси ижобий натижада бермади.

Вакцинация жараёни ҳайвонларни тутиш билан боғлиқ, бунда улар кучли стрессга дучор бўлади ва кўпинча жароҳат олади, шунинг учун вакцинацияни вақтингча тўхтатишга қарор қилинди. 2009 й. питомник буюртмаси бўйича айнан питомнидаги ҳайвонлардан ажратилган кўзғатувчиларнинг намуналаридан фойдаланиб пастереллэзга қарши экспериментал вакцина партияси тайёрланди. 2009 й. декабр ойида бир нечта ҳайвонда муваффакиятли текширилгандан сўнг сайгоқларнинг бутун сони эмланди. Шунингдек 2009 й. 3 хафтали ёшлар ва урғочиларга профилактика учун антибиотиклар берилди. Бу олдинги йилга нисбатан, ёшларни сақлашни икки баробар оширишга имкон берди (2-жадв.).

Питомнида сайгоқнинг биринчи сони 2003 йилда табиатдан 50 янги туғилган сайгоқларни олиш ўюли билан шаклланган эди. Ҳайвонларни тақорий тутиш ва олиб келиш 2007 йилда амалга оширилди. Сайгоқ урғочилари ҳаётининг биринчи йилида ёк жинсий балоғатга етади, эрқаклари эса факат 1,5 ёшида. Шунинг учун питомнида биринчи қуйикишни ўтказиш учун Москва ҳайвонот боғидан олинган катта эрқаклардан фойдаланилди. Кейнчалик қуйикиши питомнида ўстирилган эрқаклар билан ўтказиди. Ҳозирги вақтда питомнида биринчи олиб келинган 7 ёшли иккита урғочи яшаяпти ва муваффакиятли кўпайяпти. 2008 йилдан бошлаб питомнида қуйикиши ўтказиш учун 4 наслчилик тизмаси ажратилганди. Бундай йўл билан сайгоқ сонининг генетик хилма-хиллиги

1-жадвал . “Сайгоқ” питомнигидаги сайгоқлар сонининг динамикаси

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Йил бошига сайгоқ сони	0	34	21	24	34	40	37
Питомнида туғилди	0	7	13	17	25	25	21*
Ёввойи табиатдан олиб келинди	50	0	0	0	35	0	0
Бошқа киримлар	2	0	0	0	0	0	0
Ўтган йили нобуд бўлди	18	19	8	7	50	28	21
Бошқа питомникларга ўтказилди	0	2	2	0	4	0	2

* Зта гурухдан олинган насл (13та урғочи). Тўртингчи гурух (5та урғочи) эрқак билан уруғлантирилмади, шу сабабдан тахминан саккиз бош сайгоқча олмадик.

2-жадвал. Сўнгги 5 йилда питомник фаолиятининг бальзи зоотехник кўрсаткичлари

Кўсаткичлар	2005	2006	2007	2008	2009
Урғочиларнинг ўртача ёши	1,72	2,16	2,16	2,55	2,92
1 урғочига тўғри келган янги түг. сайгоқларнинг ўртача миқдори	1,36	1,41	1,44	1,44	1,61
Йил охирига ёшларнинг омон қолиши	н.д.	н.д.	52%	36%	61,9%



В. Гасорин сурʼати

Тутқинлика боқилган сайгоқлар жуда кўлга ўргатилиб колини мумкин.

оширилади ва табиатдан ҳайвонларни олиб киришга эхтиёж ўйқолади.

Питомнида наслчилик ўзагини шакллантириш учун одамларга нисбатан ижобий ёки нейтрал реакцияли ҳайвонларни танлаш биринчи ўринда туради. Хизмат кўрсатувчи ходимларга қизиқиши билан қарайдиган сайгоқлар мустаҳкам психикага эга ва унча жароҳатланмайди. Асабий ва тез сесканувчан ҳайвонларни умумий подадан четлатиш керак, чунки улар саросима кўзғатиши мумкин. Яқин алоқасиз сифатли профилактика ўтказиш ва касал ҳайвонларни даволаш мумкин эмас. Одамга нисбатан ижобий реакцияли ҳайвонларни ушлаш ва фиксация қилиш осон. Муолажалар ўтказгандан улар стресс таъсирида камроқ бўлади ва ундан кейин тез тикланади. Одамга нисбатан салбий реакцияли сайгоқлар гурухига, кенг кўрага кўйиб юборилган, одамга нисбатан ижобий реакцияли ҳайвонлар тезда уларнинг феълатвор ҳусусиятларини ўзлаштиради ва хизмат кўрсатувчи ходимлар билан алоқадан қочади, бу скептикларнинг питомник шароитида ўстирилган сайгоқларни табиий популяцияга репатриация қилиб бўлмаслиги тўғрисидаги фикрини рад қилишини белгилаш лозим.

Питомнидаги кейинги иши сайгоқларни кўпайтириш технологиясини такомиллаштиришга қаратилади, бунга яна 2-3 йил керак бўлади. Иш иккита асосий йўналиш бўйича кетяпти: тутқинлика кўпайтиришда соннинг бут сакланишини ошириш ва маҳсулотнинг таннархини камалтириш. генетик хилма-хилликини ошириш максадида, сайгоқларни кўпайтириш билан шуғулланадиган питомниклар орасида эрқак сайгоқларни алмаштириш режалаштирилган. Соннинг турғун ўсишида ҳайвонлар табиий мухитга мунтазам равишида репатриация қилинади, шунингдек бошқа питомник (ҳайвонот боғларига) сотилади. “Астраканское” давлат тажриба овчилик хўжалиги сайгоқни кўпайтиришга манбаатдор бўлган шахс ва ташкилотларни ҳамкорликка таклиф этади.

Шимоли-Шарқий Балхаш олди (Қозоғистон) – турнинг замонавий ареалида сайғоқ (*Saiga tatarica tatarica*) нинг яна битта сақланиб қолган яшаш жойи

А. Ж.Жатканбаев

Institute of Zoology, Republic of Kazakhstan, wildlife@nursat.kz

Шимоли-Шарқий Балхаш олдида 1990-й. – 2000 й. бошигача кўп сонли бўлган ва мунтазам учраб турган сайғоқнинг бу ерда хозир бор ёки йўқлиги тўғрисидан ишончли маълумотлар хозирги вақтгача босиб чиқарилмаган. Сўнгги ўн беш йилликда сони кескин (98 %гача) камайишига қарамай, сайғоқ ушбу худудда кичкина миқдорда хали хам сақланиб қолган. Түёклиларнинг алоҳида гурухлари ва кичик подалари, ареалнинг чет участкалари, асосий бетпакдала популяциясидан шарққа узоклашган жойларда, ўзига хос истеҳкомларни намойиш этиб омон қоляпти. Шундай килиб яқинда Шарқий Балхаш олдида барқарор географик яккаланган сайғоқ группировкасининг мавжудлиги белгиланди (SN №8 қар.).

2009 й. Июн ойининг охирида ва июл ойининг бошида Шимоли-Шарқий Балхаш олди худудининг автомобил маршрут текширилиши ўтказилди. Маршрут (умуман 480 км) аҳолиси кам ва инсон томонидан кам ўзлаштирилган кенг жойдан ўтди. Сайғоқ гурухларини биз икки марта Актогай – Саяктемир йўл участкаси ва газ қувури тармоғи ўртасида учратдик. Шундай килиб, биринчи учрашув 25 июня Балхаш кўл. шарқий четидан шимол-шарққа 40 километрда Балхаш-Алакол ҳавзасида қайд этилди. Сайғоқлар гурухи иккита катта ургочи, иккита жинсий балоғатга етган эркак иккита ёш зот – олдинги йил туғилганлардан иборат эди. Ҳайвонлар теп-текис текисликда анча зич гурух бўлиб ўтлаётган эди. Автомашинани 300-350 м масофага яқинлаштириб сайғоқлар кочиб кетди.

Эртасига ўхшаш жойда олдинги ҳайвонларни кўрган жойимиздан 5км нарида бошқа сайғоқ гурухини (битта йирик эркак, иккита етилган ургочи ва учта олдинги йилги боласи) кузатдик. Юк машинасини уларга 1,5 км масофага яқинлашишида, сайғоқлар ўтламай қолди ва секин жойидан кўзгалиб, автомобил 500 м яқинлашганда чопиб кетдилар.

Бу худуд текислик бўлгани учун хамма жой катта (2-3 км–дан 5-7 км–гача) масофадан яққол кўриниб туради. Шунинг учун, одамларга хатто тезюар автомобилда хам ҳайвонлар ёнига 300-500 метрдан яқинрокка бориш жуда кийин.

Бу, ушбу кичкина сайғоқ группировкаси яшашга имкон берадиган яшаш муҳитнинг қулай шароитларидан бири бўлади.

Газ қувурининг 100 километрли бўлгига махсус ўтиш жойларини кўрмадик. Темир йўл кўтармасининг тагида бაъзи жойларда автомобиллар ўтиши ва молларни ҳайдаб ўтиш учун ораликлар бор эди. Бунга қарамай, бу кам ишлатиладиган берк темир йўл тармогида, поезд билан тўқнашишдан ўлган, иккита туюнинг жасади топилди. Ҳозирги кунга темир йўл ҳам, кўмилган газ қувури ҳам ушбу худудда сайғоқнинг омон қолиши ва яшаш майдонини чекланишига катта ҳавф туддирмайди.

Текширилаётган худудда ёш ва катта сайғоқларнинг унча катта бўлмаган гурухлари борлиги, бу ҳайвонларнинг, ҳам ўзларига, ҳам уларнинг яшаш жойларига бўлган кучли антропоген таъсирга қарамай, замонавий ўзгарган шароитларда яшай олганидан далолат беради. Афтидан, бу, йирик одам манзилгоҳларидан узоқдаги жойда ҳам браконьеरлик мавжуд. Шундай килиб, сўров маълумотлари бўйича, ерли браконьеrlар Балхаш кўл. шимоли-шарқий кисмидаги Кентобе ярим оролига тез-тез кириб турадилар. Сайғоқлар бу ерга сувлокка келади ва бу ерда анча узок қолади. Браконьеrlар ярим оролнинг тор кисмida сайғоқлар ўтадиган сўқмоклар ёнида, махсус пана жойлардан фойдаланади.

Шимоли-Шарқий Балхаш олдида сайғоқ учраган нуқталар бугунги кунга Қозоғистонда турнинг энг шарқий яшаш жойлари бўлади. Ушбу жой бетпакдала популяциясининг ҳозирги асосий яшаш районларидан шарққа 1000 километрда жойлашган. Бу ерда алоҳида кўриклидан табиий худудлар йўқ. Худуднинг бориш кийин, кам аҳолили бўлгани ва нисбатан тегилмаганлиги сайғоққа салбий антропоген таъсирни ушлаб турувчи асосий омиллардан бўлади. Ушбу географик районда тур холатини мунтазам равиша тикириб туриш керак.

–



Шимоли-Шарқий Балхаш олдида сайғоққа хос бўлган яшаш жойлари

Возрождение ярим оролида сайғоқ популяциясини кузатиш

Д.А.Нуриджанов, А.С.Нуриджанов

ЎЗР Давтабқўмитаси Давбионазорати, nuridjanov@mail.ru

2010 й. баҳорида SCA Кичик грантлар дастурининг молиявий кўмагида, Возрождение ярим оролида сайғоқ популяциясини ўрганиш бўйича WCN ва CIC молиялаштирган экспедиция ташкил этилди.

Возрождение ярим ороли Қорақалпоғистоннинг Мўйнок туманида жойлашиб Возрождение, Лазарев, Комсомолский, Константин, Беллинсаузен собиқ ороллари ва Орол денгизининг олдинги тубидан иборат. Асосий ороллар бир-

бирига жуда ўхшаш бўлиб, саксовул билан ўралган шувоқли чўлни ифодалайди, кумларда шарсимон гребеншиклар ўсади. Ўсимликлардан бу ерга турли солянкалар, кора саксовул, марь белая ва бошқалар хосдир. Орол денгизининг олдинги туби ёки Оролкумлар ўсимликларга бой бўлмаган, кумли ва шўрҳок участкалардан иборат.

Текширувлар асосан собиқ Возрождение оролиди ўтказилди. Биз деярли бутун оролни периметри бўйича айланиб чиқдик. Ҳамма ерда кўп сонли сайғоқ изларини учратдик. Бу ерда фильтратлардан хосил бўлган бир нечта шўрроқ сув ҳавзалари бор. Ҳавзалар атрофида сувлоққа келадиган йирткичлар – тулки ва бўриларнинг излари белгиланди. Эксперт баҳолаш бўйича бўрининг сони 5-6 зотдан иборат. Эски учиш майдони худудида эрталаб 7.45 да эркак сайғоқни таъкиб қилаётган катта бўрини кўрдик. Кейинроқ беш (3та эркак ва 2та ургочи) зотдан иборат сайғоқ подаси ушбу учиш майдонида ўтлаётган эди. Ургочилар ўтлаётганда эркак сайғоқлар уларни кўриклаётган эди. Илгари сайғоқлар оролда ҳуркак бўлмаган, бироқ сейсморазведка ишларининг бошланиши ва доимий безовталанишдан сўнг эҳтиёткорроқ бўлиб қолганлигини таъкидлаш лозим (SN №9 қар.).

Шунингдек битта чопиб кетаётган эркак сайғоқ Лазарев собиқ ороли худудида белгиланди, бу ерда илгарироқ (2009 й. ноябрда) 18 бошдан иборат сайғоқ гурухи белгиланган.

Бизнинг кузатувларимиз бўйича ярим оролда юзга якин сайғоқ яшайди, эҳтимол, кўпроқ ҳам, чунки оролнинг шимолий, автотранспортда ўтиб бўлмайдиган кисми аслида текширилмай колди.

Ярим оролнинг гарбий кисмida Орол денгизининг олдинги тубида табиий газ казиб олиш бўйича бурғилаш қурилмаси жойлашган. Шунингдек, Возрождение ярим оролининг, хозирги кунда сейсморазведка ишлари олиб борилаётган



Ярим оролни ажойиб геологик хосилалар безатади.

шаркий қисмida ҳам газ бўргисинининг қурилиши режалаштирилган, бу сайғоқларга салбий таъсири кўрсатади. Доимий безовталаниши сабабли, сайғоқлар асосан ярим оролнинг шимолий қисмida бўлиб, Возрождение туб оролидаги сувлоқларга кам келади.

Возрождение ярим оролигача Орол денгизининг ески туби бўйича йўл ўтказилган, унда йўлдошли алоқа билан жихозланган "Aral Sea Operating Company" ҚКга тегишли, кўрикчилари бор иккита назорат ўтказиш пункти жойлашган. Кўрикчилар ярим орол худудига бегоналарни, шу жумладан ерли браконьерларни ҳам кўймайди. Кўрикчиларнинг айтишича собиқ Возрождение ороли якинида улар сайғоқларни тез-тез кўриб турадилар: якка зотларни ва сони 10та бошгача бўлган кичик гурухларини. Шунингдек бўрилар ҳам доим белгиланиб туради.

Ўзбекистон худудида ягона доимий яшайдиган сайғоқ популяциясини саклаб қолиш учун, бу ерда ҳалқаро кўрикланадиган худуд ташкил этиш зарур.



Возрождение ярим оролидаги кўлдан ҳайвонлар сувлоқ сифатида фойдаланади.

Д.Нуроджанов сурʼати

Сайғоқларни сақлаш – бизнинг умумий ишимиз

A.B.Хлуднев

«Степной» заказники, Россия, angelok-19@yandex.ru

Қалмоғистон Республикаси Раҳбари томонидан 2010 йил - Сайғоқ йили деб эълон қилиниши, 2009 й. июнда Россия томонидан имзоланган Сайғоқни сақлаш бўйича меморандумнинг бажарилиши бўйича қилинган муҳим қадамлардан бири бўлди. Республика Ҳукумати томонидан тасдиқланган режа доирасида, сайғоқнинг замонавий ҳолати тўғрисида аҳолининг хабардорлиги даражасини ошириш билан боғлик турли чора-тадбирлар утказилияпти, кўрик-танловлар, тўғарақ столлар ташкил этилияпти (янгил. тўпламини юқорида қар.), сайғоқни браконьерлардан муҳофаза килиш бўйича чоралар қабул қилинляпти, популяция муҳофазасини кучайтириш учун маблағлар кидирилияпти. Бу тадбирлар тўғрисида республика газеталарида мунтазам равишда мақолалар чиқяпти.

2009. охири 2010 й. бошигача бўлган давр, ҳам сайғоқ учун, ҳам уни кўриклиётган инсонлар учун жуда оғир бўлди. Муз билан қопланган чукур кор (лжут деб аталади) сайғоқлар улар муҳофаза қилинмайдиган, бироқ, кор қоплами камрок бўлган ва бу уларга озука топишга имкон берадиган, худудларга миграциясининг сабаби бўлди.

Мана бу ерда сайғоқларни браконьерлар кутади. Бироқ, уларнинг жиноий жазоланадиган “овлари” ҳар доим ҳам жазосиз қолади деб ҳисоблаш нотўғри. Қалмоғистон Республикаси бўйича ФСБ ходимларининг ҳаракати туфайли 11 март куни Қалмоғистоннинг Черноземельск районида 19та сайғоқ танаси (340 кг гўшт; юкор. янгиликл. қар.) билан милиция майори тўхтатиб қолинди. Бу ҳодиса, каттиқ қишиндан сўнг, ургочилар, одатда май ойининг бошида ўтадиган, кўзилашга тайёргарлик кўраётганда содир бўлди.

Давлат томонидан қонунларга (жумладан ҳайвонот дунёсини муҳофаза қилиш бўйича ҳам) риоя қилинишини таъминлашга атайлаб чакирилган, милиция офицерини бундай ҳаракатларининг сабаларини қандай тушинтириш мумкин? Бўғоз ургочиларни курол билан ўлдириш учун бутун номус ва вижданини йўқотиш керак. Қалмоғистон Республикаси суд органлари ушбу шахсга керакли жазо кўллайди деб умид киласиз.

Маълум бўлганидай, 2008 й. январда ҳайвонот дунёсининг муҳофазаси бўйича ваколатлар Россия Федерацияси

субъектларига ўтказилди, бирок иқтисодий танглик шароитида федерал марказдан жуда кам маблағ ажратылдаты. Бұ, Қалмогистонда күп йиллардан бері ишлаган, ва 30дан ортик одамдан иборат бўлган, сайғокни кўриқлаш бўйича отряднинг тарқатиб юборилишига олиб келди. Ҳозир чўл антилопаси (қолаверса, бутун биохилма-хиллик) муҳофазасини Табиий ресурслар, атроф муҳитни кўриқлаш ва энергетикани ривожлантириш вазирлигининг инспекторлари бажармокдалар, уларнинг иҳтиёрида олти кишидан иборат штат, иккита “Нива” автомобили ва битта “УАЗ”. Очиқасига бу етарли эмас ва инспекторларга бундай шароитларда ишлаш жуда кийин. Яхши жиҳозланган браконьерларга улар ета олмайдилар. Уларга маҳаллий ахолининг, айникса чорвачилик манзилгоҳларда турган ҳамда чўлни ва сайғоқ тарқалишининг хусусиятларини яхши билган чўпонларнинг амалий ёрдами керак. Кўшни худудлар ва тур сакланишига биринчи навбатда жавобгар бўлган, алоҳида кўриқланадиган худудлар билан биргаликда харакат килиш талаб этилади.

“Степной” заказниги Дирекцияси томонидан, у 2000 й. ташкил топғандан бўён, браконьерликни ўқотиш ва заказник худудида сайғокни табиий қайта тикланиши учун шароитларни таъминлаш бўйича барча чоралар кўрилмокда. Инспекторлар ўзларига Астрахан обlastи Маъмурияти томонидан топширилган худудни кечаву кундуз кўриқлаяпти. Якинда заказникда жиноят устида иккита браконьер кўлга олинди, уларнинг бири (Прикаспийск пос. яшовчи) каттик режимли колонияга камаш билан 3,5 йилга озодликдан маҳрум килинди, иккинчиси эса (Яшкўл пос. яшовчи) суд хукмини кутмокда. Бирок, регионал бюджетдан оз маблағ ажратилишида танглик шароитида сайғокнинг ишончли муҳофазасини тамиллашнинг амалда иложиси йўқлигини рўйирост айтиш лозим.

Келиб чиқкан вазиятни ҳисобга олиб, фаолиятимизни таъминлаш учун қўшимча маблағ излаб ҳақаро табиатни муҳофаза килиш фондлари билан ҳамкорликда ишлашни давом эттияпмиз. Шундай, 2009 й. августда дирекция ГСМ сотиб олиш учун Сайғокни саклаш бўйича альянснинг грантини ютиб олди. Бу маблағ заказник худудида ва унга яқин



Ўлдирилган сайғоқ билан тўхтатилган браконьер.

худудда, умуман олганда 14 мингга яқин км босиб ўтиб, сайғокни кўриқлаш бўйича 40га яқин рейдларни ўтказишига имкон берди. Лойиха туфайли бизга сайғокнинг муҳофазасини, куйикиш ва қўзилаш даврларига алоҳида эътибор бериб, керакли даражада таъминлашга имкон берилди. Ҳар хил вактда инспекторлар заказник худудида 300дан 10 000 бошгача сайғокларни кузатгандар. 2010 й. IFAW бизнинг кўпни кўрган автотранспортимизга янги шиналар ва иккита аккумулятор олиш учун шошилинч ёрдам сифатида пул берди, шунингдек янги автомашина олишимиз учун ҳам маблағ ажратди. WWF ГСМ сотиб олиш учун маблағ ажратди. WCN ҳаракатлари туфайли, АҚШнинг хусусий шахсларидан хайр-эхсон кўринишида моддий ёрдам олдик, улар ҳам ГСМ сотиб олиш учун ишлатилди. Фурсатдан фойдаланиб “Степной” заказнигининг дирекцияси Шимоли-Фарбий Каспий олдиди камёб сайғоқ популяциясини сақлаш бўйича ҳаракатларини молиявий кўллаган ушбу ташкилотларга ўз миннатдорчилигини билдиради.

Нихоят Сайғоқ иили факат Қалмогистонда эмас, балки Шимоли-Фарбий Каспий олдиди ҳам эълон қилинганда ва унинг ҳимоясида чўлларимизнинг “тирик қазилмасини” куткариш ва саклаб қолиш учун ушбу региондаги Россия Федерацияси субъектларини барча табиатни муҳофаза килиш тизимларининг ҳаракатлари бирлаштирилганда эди, бу жуда аҳамиятли бўларди. Сайғокни саклаш учун ҳаракатларни бирлаштириш бўйича тажрибамиз бор. 2006-2007 йилларда Қалмогистон Республикаси табиий ресурслар ва атроф муҳитни кўриқлаш бўйича Қўмита раҳбарияти ва “Степной” заказниги дирекцияси имзолаган сайғокни муҳофазалаш бўйича битим амалда кўлланилган эди, афсуски (заказник айби билан эмас), у зуайтирилмади. Бундай янги битим доирасида ҳамкорлигимизнинг таъминланиши, ҳам Қалмогистонда, ҳам Астрахан обlastи худудида 2010 йилга режалаштирилган тадбирларнинг муваффакиятли ўтказилишига яхши хисса кўшар эди. Ушбу мақола битимнинг янги матнини тайёрлаш бўйича музокараларнинг бошланишига асос бўлади деб умид киламиз.



Очликдан нобуд бўлган урғочи сайғоқ.

Медицинада сайғоқ шохининг ўрнига уй буйволи шохидан фойдаланиш

Гуйхон Цзян

Ёввойи табиатни муҳофаза қилиш жамияти (WCS), Хитой, gzhang@wcs.org

Сайғоқ шохидан фойдаланиш бўйича ёзувларни 2000 йиллик «Shengnong Bencao» (дехқоннинг доривор моддалар тўғрисидаги илоҳий асари) асаридаёқ топишимиз мумкин. Анъанавий хитой медицинаси (АХМ)да сайғоқ шохининг хусусиятлари “шўр” ва “совуқ” деб белгиланган. Улар асосан гипертоник криз, эпилепсия, апоплексия ҳамда кома ва томир тортишга олиб келадиган баланд иситма ва смазмаларни даволашда кўлланилади. «Bencao Gangmu» (доривор моддалар шархи)да

уй буйволининг шохлари ҳам “шўр” ҳамда “совуқ” деб белгиланган ва баланд иситмани туширишда, токсинларни чиқаришда ва қон босимини пасайтиришда ишлатилган. 1998 й. Хуа томонидан ўтказилган тадқиқотларга мувофиқ, катламли хроматография усулини қўллаш билан сайғоқ ва уй буйволининг шохларида аминокислоталар бир хил даражадалиги бирок, айрим микроэлементларнинг концентрацияси турли бўлиши аниqlанди.

Клиник тадқиқотлар буйвол шохи қон боссимины пасайтира олишини күрсатди. Масалан, доривор ровоч (*Rheum officinale*) күшилган ва асосан уй буйволи шохининг қуқунидан иборат бўлган Huangjiao Tang (доривор шўрва) 121 ҳолда умумий самарадорликнинг 90% дараражасида ўткир церебрал инфарктни даволашда кўлланилган.

2009 й. октябр ойида SCA кичик грантлар дастурининг грантини олдик (SN №10 қар.) ва уни WCS хитой дастури орқали лойиҳани бошлаш юбориш учун ишлатдик. Сайгоқни саклаш бўйича командалар сифатида ўрта синфларнинг маҳаллий ўкувчиларидан учта гурух туздик. Командалар ахборот материалларини ишлаб чиқиш ва уларни мақсадли аудитория орасида тарқатишга жавобгар эди. Ҳозирги кунга командалар учта жамоа билан, сайгоқ шохидан тайёрланган дорилар ўрнига уй буйволининг шохидан тайёрланган ўхшаш дориларни сотиб олишга рафбатлантириб, муваффакиятили иш олиб борди.

“Сайгоқ абадий” деб номланган команда эътиборини дори воситаларининг истеъмолчилигига қаратди. 2010 й. февралдан марта гача ўкувчилар, ўзлари тайёрлаган плакат ва брошиоралардан фойдаланиб, Хайцзю райони Феникс кўчасида тадбирлар ўтказдилар. Улар ушбу райондаги АХМ дорихоналари ходимларини дорихоналарга плакатларини осиб кўйишга кўндиридилар. Ушбу дорихонада дори сотиб олмоқчи бўлган ҳаридорлар сайгоқни саклаш бўйича брошиоралар олдилар. Шунингдек команда уй буйволи шохини сайгоқ шохи ўрнига ишлатилиши тўғрисида жамоат билан очик сухбат



“Сайгоқ абадий” командаси плакатини АХМ дорихонасида жойлашириди.

Россияда информацион-оқартув кампания натижаларини баҳолаш

K.Xay¹, O.Обгенова², Э.Дж.Милнер-Гулланд¹

¹Империал Коллеж Лондон, c.howe.01@cantab.net. ²Қалмоғистон Республикаси экологик лойиҳалар маркази

Табиатни муҳофаза қилиш соҳасида ижобий муносабат ва ўргатишини ривожлантириш учун кенг кўлланиладиган формал ва ноформал таълим, хусусан, информацион кампаниялар табиат тўғрисида билимларни оширишда самарали восита бўлишини кўрсатади ва табиат муҳофазасига ижобий муносабатни туғдиради. 2006-2008 йй. Буюк Британия хукуматининг Дарвин Ташаббуси фонди 2003-2007 йй. даврида ўтказилган табиатни муҳофаза қилиш харакатларининг сайгоқка бўлган муносабатни ва у тўғрисидаги билимларга таъсирини ўрганиш мақсадида, Россияда тадқиқот ўтказилишига маблағ ажратди. Ушбу иш Империал Коллеж Лондон ва Қалмоғистон, Экологик лойиҳалар маркази билан биргаликда ўтказилди. Биз 8та посёлкадан 250та одамни, уларнинг сайгоқ тўғрисидаги фикрини ва сўнгти



Гуанъжуо автобусида сайгоқни саклаш бўйича плакат. уюштириди.

Иккита бошқа кампания муаммонинг ижтимоий изоҳланишини оширишга бағишлианди. Командалар сайгоқни саклашга бағишлиланган ҳикоя, спектакл ва шеърлар ўйлаб чиқарди ва кейин маҳаллий ахолига томоша кўрсатди. Улар одмларни уй буйволи шохидан тайёрланган маҳсулот каби, сайгоқ шохидан тайёрланган дорилар ўрнини босувчи дориларни сотиб олишга чақирдилар. Уларнинг намойиши ва бошқа ишлари туфайли, одамлар сайгоқни саклаш муҳимлигини тушинишни бошладилар ва уларда сайгоқ шохи ўрнига уй буйволи шохидан тайёрланган дориларни ишлатиш истаги пайдо бўлди.

WCS Хитой Дастири Гуанъжуода 6 ой муддатга 6-сонли автобусда сайгоқка бағишлиланган 10та плакат жойлашириди. Автобус АХМ маҳаллий бозорлари ёнида жойлашган учта бекатдан ўтади. Бу вакт ичиди 150 мингдан ортик одам табиатни муҳофаза қилиш бўйича маълумот оладилар.

“Сайгоқни саклаб қолиш” командаси Гуанъжуонинг Тианхэ р-ни, Хуйжинг шаҳрида расмлар қўригини ташкил этишини режалаштирган.

Йилларда у тўғрисида олган маълумотни эслай олиш олмаслигини билиш учун сўрокладик. Посёлкалар, уларда ўтказилган табиатни муҳофаза қилиш фаолиятининг турлари бўйича бир биридан фарқланар эди. Қалмоғистонда тўртта поселкада (Утта, Эрдневский, Молодежний ва Адик) регионал ва маҳаллий газета ва маҳаллий телевидение орқали ОАВ кампаниялари ўтказилди. Хулхутта ва Таван-Гашун посёлкалари (Қалмоғистон) ҳам сайгоқни саклашнинг фаол жараёнига ва оқартув ишига жалб этилди. Жумладан DEFRA молиялаштирган, табиатни муҳофазалаш кичик лойиҳалар Схемаси (SEPS) орқали сигирларнинг ротацияси бўйича лойиҳага ҳам. Акс ҳолда Астрахан обл. Лиман районининг 2та (Баси ва Зензели) посёлкасида одамларни жалб этиш бўйича хеч кандай талбиятлар ўтказилмаган

Бундай тадбирлар факат “Степной” заказниги атрофида ўтказилди. Интервью берувчиларга сайғокни неча маротаба кўрганлиги, сайғок сонини ўзгарганлиги ва сайғокни сақлаш бўйича маҳаллий лойиҳалар тўғрисида нималарни билиши ва тур сакланишига қандай ихтиёрий хисса кўша олиши бўйича саволлар берилди. Шунингдек улардан сайғок тўғрисида информацион маълумотлар олган холларини эслай олиш олмаслиги тўғрисида ҳам сўралди. Агарда улар эслашса, маълумотни қачон ва қандай кўринишда (масалан, газетадан ёки телевидениедан) олганини, улар нима тўғрисида бўлгани (масалан, экология ёки табиатни муҳофаза қилиш тўғрисида) ва улардан тезда самара (маълумотлар олгандан сўнг интервью берувчининг тушунчалари ўзгардими) олинганини аниқладик.

Сайғок ва унинг сақланишига одамларнинг муносабати.

Умуман, текшириш сайғокка ва унинг муҳофазасига ижобий муносабатни кўрсатди. Сўрокланганларнинг 94% ҳозир сайғокни келажак авлод учун сақлаш зарурлиги айтди, 84% эса Россияда сайғокнинг йўқолишига каршилигини билдирид.

Информацион маълумотларни кимлар олади?

Сўрокланганларнинг 76% ҳар ҳил турдаги информацион маълумотларни олгани эсида бўлиб, улардан сигирлар ротацияси бўйича SEPS лойиҳасига жалб этилганларнинг маълумотлар олгани эсида эди. Бу информацион кампания ўзининг мақсадли аудиториясига етиб борганини кўрсатади. Эҳтимол, табиатда сайғокларнинг кўп микдорини кўрган ва/ёки унинг сакланиши тўғрисида билган одамлар буни эсидан чикармайдилар. Бу натижалар, сайғок ва унинг муҳофазаси бўйича харакатлар тўғрисидаги бошлангич билим инсон ўқигани, кўргани ёки информацион кампанияда иштирок этганига ишончни кучайтириди деган фикра олиб келади.

Маълумот олишман балари қандай?

Информацион кампанияда иштирок этмаган одамлар (Астрахан посёлкалари) 2006 йилгача маълумотни, одатда, телевидение орқали олганлар. Кўп холларда маълумот сайғокнинг замонавий ҳаф остидаги аҳволи ва тур муҳофазаси тўғрисида эмас, балки унинг экологияси ва яшаш тарзи тўғрисида бўлган. Акс ҳолда, информацион кампанияда иштирок этган одамлар иккита манба - газета ва телевидениедан олган маълумотларни ҳамда экология, муҳофаза қилиш ва браконьерлик каби, ёритилган мавзуларни эсда туттганлар. Натижалар аёллар эркакларга нисбатан табиатни муҳофазаси тўғрисида камроқ ўқишини кўрсатди ($\chi^2=8.986$, $p=0.029$, $df=3$).

Маълумот қандай таъсир кўрсатди?

Информацион маълумотлар тез таъсир кўрсатиши кўрсатмаслигидан қатъий назар (маълумот олинганда сайғок билан боғлик муаммони тушинишда ўзгаришлар бўлдими ўқми) уларнинг ўзлаштирилиши инсон жинси ва информация манбаси билан боғлик эди. Телевидение



Тадқиқотчилар командаси Яшқўл мактабининг ўқувчи ва ўқитувчилари билан.

ўкиш учун материалларга нисбатан самаралироқ восита эди, эркаклар эса телевидениедан аёлларга нисбатан кўпроқ таъсирланди. Агар одамлар олган маълумотни ўзлаштирган бўлсалар, улар бу тур бўйича ҳеч қандай маълумотни эслай олмаганларга нисбатан сўнгги уч йилда сайғокқа ижобийроқ қарайдиган бўлдилар.

Хуласалар

Тадқиқот натижалари Шимоли-Фарбий Каспий олди ахолиси, умуман олганда, сайғокка ва унинг муҳофазасига ижобий қарашини кўрсатди. Уларнинг кўпчилиги тахминан 2005 йилдан бошлаб Дарвин Ташабуси лойиҳаси ва бошқ. доирасида жамоатчиликнинг хабардорлигини ошириш бўйича регионда ўтказилган дастурларнинг таъсири остига тушган. Ушбу регионда газета ва телевидение каби ОАВ ахолининг кўп қисми учун тушунарли ва улар табиат муҳофазаси бўйича маълумотларнинг нашр этилишига манфаатдор. Информацион кампания турли мавзулар бўйича маълумот узатишнинг ҳам босиладиган, ҳам визуал воситаларидан фойдаланди. Ушбу тадқиқот самарали информацион кампания ўтказиш учун, мавжуд бўлган телевидение ва матбуот каби маълумот узатиш тизимларидан фойдаланишнинг муҳимлигини кўрсатди. Яна у, хайвонларни кўрганлиги ёки посёлкаларида табиатни муҳофаза қилиш лойиҳаларига жалб этилганлиги сабабли, сайғок билан боғлик муаммога даҳлдор бўлган одамлар катта эҳтимоллик билан ушбу савол бўйича ОАВ маълумотларига ўтибор бериши ва эсида тутишини кўрсатди. Бу одамларнинг сайғокка бўлган муносабатини ижобий тарафга ўзгаришига олиб келади. Демак, бу тадқиқот кўрсатишича, ОАВдан фойдаланиш, айниқса бошқа табиатни муҳофаза қилиш тадбирлар билан биргаликда табиатни муҳофаза қилиш харакатла ининг самарали компоненти бўлади.

Меҳр билан бошланган иш ўз ҳосилини беради

A.B. Нурумбетова

Қорақалпоғистон Республикаси «Онермент» хунармандлар асоциацияси, aiza71@mail.ru

оилаларини сайғокни сақлашга жалб этишига хамда уларни арzon сайғок гўштини сотиб олмасликка ишонтиришига аминмиз.

2009 й. баҳор ва ёзда бир қатор семинар ва тренинглар ташкил этилди, бу ерда кизлар миллий қорақалпоқ каштасининг маҳорати ва сирларини ўзлаштирилди. Бизнинг мақсадимиз уларни факат хунарга ўргатиб қолмай, балки бошқа аёлларни хунарга ўргатиш бўйича ишларни кейинчалик давом эттирадиган йўлбошчиларни аниқлаш ва тарбиялаш эди.

Семинарлар вактида кизлар психологик тренинглар ўтдишар, ўлкашунослик музейи ва Савицкий номидаги санъат музейини зиёрат қилдилар, бу ерда улар маҳаллий каштанинг анъанавий намуналари билан танишидилар. Бунинг ҳаммаси уларнинг кейинги ривожланишига туртки бўлди. Маҳаллий телевидениеда чиқиш ва газетадаги интервьюолари ўзлари ҳакидаги фикрларини янада оширди. Тренингдан ўтган кизларнинг ҳар бири Қоракалпогистон Республикаси Аёллар кўмитаси ва “Онермент” хунармандлар ассоциациясидан сертификат олди.

Семинарлар тугагандан сўнг Жаслик п. аёллари билан муваффакиятли бошланган ҳамкорлигимизни давом эттиридик. Мустакил кашта тикиш учун барча материаллар тайёрланди ва бериб юборилди. 6 ой давомида Кўнгрот туманинг кизлари билан алокани ушлаб турдик; улар орасида, Нукусга мустакил келиб буюртмаларни олиб кетадиган, йўлбошли Майна Бийсенбаева аниқланди. У атрофида 15 киздан иборат гурухни йига олди. Улар қорақалпок каштаси маҳоратини муваффакиятли ўзлаштириб, биринчи пулларини топа бошладилар.

Қизларимизнинг сифатли ва яхши иши 2010 й. 11 марта Нукус ш. Ўзбекистон Республикаси президенти совринига ўтказилган “ТАШАББУС-2010” кўрик-танловида иштирок этиш учун Майнани таклиф қилишга имкон берди. Дастребки тайёргарлик ва тиришиш Майнага ушбу кўрик-танловининг лауреати бўлишига ва нуфузли диплом олишига имкон берди.

Апрел ойининг охирида жаслик хунарманд гурухи Сайғоқ кунини нишонлаш доирасида маҳсулотларининг кўргазмасини ташкил этди (юкор. қар.). “Онермент” аъзолари ҳам байрамда катнашидилар. Улар Майнанинг оиласи ва гурухнинг бошқа аъзолари билан танишидилар, келаси режаларни муҳокама қилиб, хунарга кўшимча ўргатдилар. Шунингдек иккинчи гурухни тузишга ҳаракт қилинди.

Лойиҳалар шарҳи



ПРООН/ГЭФ/ Россия Табвазирлиги чўл лойиҳаси сайғоқни сақлашга ёрдам беради

2010 й. майда ПРООН/ГЭФ ва Россия Табвазирлигининг “Россиянинг чўл биомида АҚТҲ(ООПТ) бошқариш тизими ва механизмларини такомиллашириш” беш йиллик лойиҳаси бошланди (қар. Степной Бюллетень № 25, 2009 ва № 28, 2010 - <http://www.sibecocenter.ru/sb.htm>). ГЭФ ва ПРООН унга 5,3 млн. доллар ажратти. Россия учун бу, айнан чўлларни сақлашга қаратилган биринчи йирик ГЭФ лойиҳаси.

Лойиҳа Россия чўлларини сақлашда АҚТҲ(ООПТ) ролини кучайтиришга қаратилган – ҳам АҚТҲ(ООПТ) мавжуд бўлган тизимини оптималлаш ўйли билан, ҳам худудий муҳофаза билан таъминланган чўл экотизимларининг майдонини ошириш ёрдамида. Лойиҳа учта асосий компонентдан иборат: (1) АҚТҲ(ООПТ) чўл тизимларининг бутунлигини кенгайтириш ва ошириш; (2) АҚТҲ(ООПТ) чўл участкаларини оператив бошқариш имкониятини ошириш ва (3) АҚТҲ(ООПТ) кенгайтирилган тизимининг институционал салоҳиятини ошириш. ГЭФнинг одатдаги ёндашишига мувофиқ, асосий тадбирлар тўртта пилот регион ва уларга тегишили тўртта қўриқхонада ўтказилади. Ушбу регионларнинг бири (Чита, Оренбург ва Курск обл. ташқари) – Қалмогистон Республикаси. Асосий АҚТҲ(ООПТ) бу ерда – “Чёрные земли” Давлат табиат биосфера қўриқхонаси, асосий масалалларининг орасида – сайғоқ популяциясини сақлаб қолиш. Лойиҳа доирасида



Бийсенбаева Майна – Жаслик п. ҳунармандчиллик гурухининг раҳбари.

Энг кувонарлиги, Устюрт қизларида маҳоратини янада оширишга истак туғилди. Масалан, қозоқ каштасини ўзлаштириш, бу уларга маҳсулотини ўзлари яшайдиган жойда сотишга имкон яратади³.

Устюртда ҳунарларни ривожлантириш бўйича лойиҳани бажаришни давом этяпмиз. Бизнинг умумий мақсадимиз – ушбу фаолиятни барқарор ва мустакил қилиш. Бунинг учун Майнага хусусий тадбиркор патентини расмийлаштиришга ва Қоракалпогистон ҳунармандлари ассоциациясининг тўла хукукли аъзоси бўлишига ёрдам бердик. Тикув машинасини сотиб олишига ҳам ёрдам бердик. Ҳис этишимизча, агар қизлар қорақалпоқ каштасига қўшимча қилиб қозоқча маҳсулот тикишини бошласалар, кичик бизнеснинг ривожланиши тезлашади, чунки оҳиргиси айнан Устюрт ахоли пунктларида талабга эга.

қўриқхона, умумий майдони 300 минг гектарли, ферал ахамиятга эга бўлган иккита заказникни ўз бошқарувига олиши керак («Меклетинский» ва «Сарпинский», биринчиси бўйича РФ МПР қарори қабул қилинди). Лойиҳа қўриқхонага, қўшни ердан фойдаланувчилар қўриқлаш режимига риоя қилишларини таъминлаш ва қўриқхона билан низоларни минималлашириш, жумладан браконьерлик сабабларини камайтириш мақсадида, улар билан самарали ҳамкорлик ўрнатишга ёрдам беради. Шунингдек қўриқхонанинг асосий вазифаларини яхшилаш учун ҳар томонлама ёрдам олади:



Шренк лолалари гулламоқда.

³Тахририятдан: Устюрт платосининг ўзбек қисмида ахолининг кўп, 98% яқин қисмини этник қозоқлар ташкил этади.

бу ерга күрикчиларни қўшимча жиҳозлаш ва ўқитиши, кўриқхона чегарасида саҳро-чўл экотизимлари ва сайгок популациясининг мониторинг тизимини йўлга қўйиш киради. Сўнгги йилларда даҳшатли кўламларга етган ва жумладан сайгокка ҳам ҳавф тұғдираётган, чўл ёнғинларини тартибга солишига алоҳида эътибор кўрсатилади.

Сайгок лойиҳанинг бешта индикатор турларидан бири килиб танланди. Шу муносабат билан, уни сақлаш бўйича Федерал стратегия ва регионал ҳаракатлар Режаси ишлаб чиқилади. Ушбу йўналиш доирасида лойиҳа, бошқалар орасида, хисобга олиш ишларининг тикланишини ва тур муҳофазасини яхшилаш бўйича биринчи навбатдаги амалий чораларни (аввало АҚТҲ чегарасида) қўллаб кувватлайди. Браконьерлар билан курашиш учун муассасалараро ҳамкорликни ташкил этилиши сайгокнинг химояланганлигини ошириш йўлларидан бири бўлиб колади. Лойиҳани сайгокни сақлаш муаммосига ёндашишининг асосига турга бўлган ҳавфни ва тегишлича, унга қарши ҳаракатни комплекс кўриб чиқиш тамойили



Синий Сирт учун тирс чўллари жуда мос.

ётказилади. Кўшимча маълумот учун лойиҳа техник маслаҳатчиси Steppe.bull@gmail.com И. Смелянскига мурожсаат қилинг.

Сайгокни сақлаш учун мактаблар билан ишлаш

Баркарор ривожланиш тизими (ОУР) бўйича таълим “Баркарор ривожланиш тизими бўйича ўн йиллик таълим” (ДОУР) БМТ дастурининг қисми сифатида, мавжуд бўлган, ва у туфайли Мўгулистонда баркарор ривожланишни тутиб туриш учун ўкувчилар барча босқичда билим олиб тажрибага эга бўла оладиган, таълим тизимини ўзгартириш ва муқаммалластириш учун асосий ёндашиш бўлади. WWF-Мўгулистон – 2004 йилдан бошлаб, ушбу ёндашишдан фойдаланишни бошлаган биринчи ташкилот. Табиатни сақлаш сиёсатимизнинг бир қисми бўлади, ўқитувчиларни ўқитиш йўли билан, мактабларга килинган интеллектуал инвестицияларга эътибор қаратишни муҳим деб биламиз. Ушбу ёндашиш сайгок ареалида жойлашган мактабларда, “Ғарбий Мўгулистонда Буюк кўллар ҳавзасида сайгокни сақлаш” лойиҳаси доирасида қўлланилади. Ўкув йили давомида икки марта- 2009 й. ноябрда ва 2010 й. майда бешта мактабда мобил тренинглар ўтказилди. ОУР тизими бўйича тренингларнинг хусусияти бу мактабларнинг ҳар бир ўқитувчи, раҳбари ва маъмуриятини фаол жалб этилиши. Иштирокчилардан, WWF билан доимий ҳамкорлиқда маҳаллий даражада мос ўкув режаларини ишлаб чиқиш, уларни текшириб жорий этиш учун, командаларда ишлаш

сўралади. Тренинглар якунида ўқитувчилар сайгокни сақлаш вазифаларини факат экологик муаммоларнинг эмас, балки тежамкорлик ва ижтимоий истиқболлар контекстига киритиб, 18 ўкув режасини ишлаб чиқдилар.

Бундан ташкири, 2010 й. апрел ойининг охирида “Баркарор ривожланиш ва сайгокни сақлашнинг орасидаги боғланиш” мавзуси бўйича амалий семинар ташкил этилди. Энг яхши ўқитувчилар ўзларининг ОУР кўнкима ва усулларини синфда намойиш этдилар, бу иштирокчиларга ушбу глобал ёндашишни яхширок тушинишларига имкон берди.

Лойиҳа аймокларнинг Таълим Бўлимлари томонидан аҳамиятли қувватланди, мактаблар раҳбарияти эса пилот ташабbusларни қўллаб-кувватлади. Ўқитувчиларни ўқитиш вактида Таълим Бўлимлари ва уларнинг методистларининг роли жуда муҳим. Барча ўқитувчилар пилот мактабларда ОУР бўйича ўз устуворликларини аниқладилар ва мактабларда ОУР моделларини тестдан ўтказдилар (жумладан мисол, усул ва материалларни). Ўқитиш - бу яхши натижалар олиш учун самарали йўллигини амалда кўрсатди. Кўшимча маълумот учун алоқалар бўйича менежер, Khulan@wwf.mn Куланга мурожсаат қилинг.

Креативлик – муваффакият гарови!



Яшкўл к.. Марказий кутубхонаси кутубхоначиси Екатерина Очированинг сайгоклар тўғрисида тўлиқроқ маълумотлар бор “Мамонт тенгдошлари ёнимизда” компакт-дискини яратиш

бўйича лойиҳаси муваффакияти якунланди. Қалмоғистон Республикаси Раҳбари совринига ўтказилган республика кўригининг “Креативлик – муваффакият гарови!” номинациясида муниципал тузилмаларнинг кутубхона ишчилари орасида Екатерина сўзсиз ғолиб бўлди. Дискни сайгокнинг келиб чиқиши, тарқалиши ва яашаш тарзи тўғрисида маълумотларга эга, турли китоблардан олинган тўлиқ матнлар тақдим этилган “Сайгок – табиат мўжизаси” саҳифаси очади. Кейинги бўлимлар долзарб мавзуларни акс эттиради: “Сайгокни сақлаш – умумий ишимиз”, “Кўриқхоналар”, улар ҳам сайгокни сақлаш муаммолари ва Қалмоғистон худудида ишлаётган табиатни муҳофаза килиш ташкилотлари тўғрисида тўлиқ матнли материалларга эга.

“Адабиёт саҳифаси”, “Сайгок қалмоқ фольклорида” бўлимлари тўлиқ матн келтирилиши билан адабий манбаларнинг библиографик тавсифидан иборат.

“Изографика”, “Фотогалерея” бўлимлари муштарийларни Қалмоғистон рассомлари, сураткашларнинг сайгокни бағишиланган ишлари билан таниширади. “Ковиллар бешигида” электрон презентацияси алоҳида бўлим килиб тақдим этилган. Ушбу информацион дискнинг муҳим қисми - китоблар, мақолалар, даврий нашрлар ва Интернетга ҳаволалар рўйхати келтирилган “Библиография”.

Лойиҳа материалларни мунтазам равиша мукаммалластириш ва янгилаш имкониятига эгалиги билан ўзига тортади. Бу биринчи, ва ҳозирча ягона диск, Яшкўл районининг маданият қишлоқ ишчиларининг йиғилишида ҳамда бир катор таълим муассасаларида Сайгок иили доирасида ўтказилган тадбирларда намойиш этилди. Иш жуда катта қизиқиши уйғотди, бундай материал факат Яшкўл районининг эмас, балки Республика таълим муассасалари иҳтиёрида бўлишига кўп тилаклар билдирилди. Қалмоғистон Республикаси Ёввойи ҳайвонлар маркази лойиҳа муаллифи Екатерина Очирова билан биргаликда ушбу дискнинг мукаммалластирилиши устида ишламоқда, бироқ, афсуски, уни безатишга ва керакли микдорда тиражини белгилашга ҳозирча маблагимиз ўйқ. Керакли ёрдам топа оламиз деб жуда умид қиласиз. Кўшимча маълумот учун Н.Ю.Ариловага, arylova@gmail.com мурожсаат қилинг.



Яңги нашрлар

Н.Дж.Сингх, Ю.А.Грачев, А.Б.Бекенов, Э.Дж.Милнер-Гулланд безовталаниш омиллининг ўсиши шароитида сайфок томонидан кўпайиш жойларининг танланиши. // *Biological Conservation* **143**, 2010. – б. 1770-1779.

Кўп ер сут эмизувчилари кўпайиш жойларida тўдалар хосил килади. Бундай тўдаларга, эҳтимол, ресурс ва сувдан фойдалана олишининг ўзгариши, йиртқич ва безовталикка чап бериш имкони мухим бўлади. Кескин ҳавф остидаги сайфок бу турлардан бири. Биз тур ареалининг чегарасида кўпайиш жойларини танлашни белгилайдиган омилларни ҳамда бу жойларнинг мавсумий жойлашишида ўзгаришларини аниқлаш учун, авиация ва ер текширувлари вақтида олинган, сўнгги 40 йил давомида Қозогистонда сайгоқнинг қўзилаш жойларининг жойлашиши бўйича макон-замон маълумотларини тахлил килдик. Қўзилаш жойларини тасодифий участкалардан фарқлайдиган омилларни баҳолаш ва қўзилаш учун тўғри келадиган ерлар жойлашишини олдиндан айтиб бериш учун умумлаштирилган бирлаштирилган фойдаланиш-мумкин бўлиш (использования-доступности) моделлари ишлаб чиқилди. Сайфоклар маҳсулдорлиги ўртачадан паст бўлган ва йиллар бўйича маҳсулдорлик ўзгарувчанлигининг даражаси паст бўлган, сув манбаларига яқин ва одамлар турар жойларидан узоқдаги участкаларни танлаган. Оҳирги 10 йил давомида қўзилаш жойларининг аҳамиятли ўзгариши кузатилган. Улар узокрокка, шимолга сурилиб, аҳоли пунктларидан янада узоклашган. Натижалар қўзилаш жойларини танлаш мухим даражада атроф мухит омиллари билан белгиланишини кўрсатди. Бирок безовталаниш омили ҳам бундай жойларни танлашда жиддий таъсир кўрсатади. Сўнгги ўн йилларда унинг таъсири атроф мухит омилларининг таъсирини босади. Безовталаниш омили таъсирининг кучайиши сайфок сонининг браконьерлик сабаби билан кескин қискарилиши ва Совет Иттифоки тарқалишининг кетидан кечган молларни бокиши учун ердан фойдаланиш интенсивлигининг қискарилишига тўғри келади. Ўхаш тадқиқотларга асосланган прогноз моделлар самарали мониторинг ва ургочиларни улар учун йилнинг кескин бўлган даврида муҳофаза қилиш учун, терма стратификацияси йўли билан тур муҳофазасини яхшилаши мумкин

Н.Дж.Сингх, Ю.А.Грачев, А.Б.Бекенов, Э.Дж.Милнер-Гулланд Марказий Осиёда ўсимликлар қидириб: сайфок миграцияси// *Diversity and Distributions* **16**, 2010. – б. 663-675.

Маълум бўлганидай, озука ва сув, йиртқич ва қаттиқ иқлим шароитларидан пана излаб ер ҳайвонлари узок масофаларга кўчиб ўтади. Бу феномен ўрганиялти, бироқ кўчиб юрувчи турларнинг ўзлари тўғрисида билимларимизда бўш жойлар кўп. Сайфок Марказий Осиё ва Россиянинг Каспий олди регионида катта масофаларга кўчиб ўтишини биламиз. Совет Иттифокининг ташкил этилиши ва тарқалиши билан боғлик, сўнгги юз йилликда содир бўлган, ижтимоий-сиёсий ва ер ўзгаришлари сайфок ареали ва популяциясида жиддий ўзгаришларга олиб келди. Турнинг тўртта популяциясини солишитирдик ва уларнинг ареали, миграцияларнинг экологик сабаблари ва уларнинг мавсумий ареалини танлашини белгилайдиган омилларда айрималарни аниқладик. Ареаллар ўртасидаги тафовутни ўрганиш учун, 40 йиллик бевосита кузатувларнинг маълумотларидан фойдаланиб, тупроқ маҳсулдорлигининг мавсумий ўзгаришлари, ёғингарчилик миқдори ва топографик ўзгарувчанликлар каби кўрсаткичларга таяндик. Тўртта популяция ҳам, маҳсулдорликнинг мавсумий ўзгарувчанликларига эргашиб, кенглик бўйича кўчиб ўтади, бу ёғингарчиликларнинг кенг кўламли ўзгаришлари билан яқиндан боғлик. Локал топографик ва иқлимий айрималар барча популяцияларнинг мавсумий яшаш жойларининг макон-замон вариацияларини белгилайди. Оралиқ маҳсулдорлик ва унинг ўзгарувчанлигининг паст йиллик кўрсаткичлари, юкори қийматларига нисбатан мавсумий ареал ичидаги жой танлашга кўпроқ таъсир кўрсатади. Қозогистонда миграциялар маҳсулдорлик билан белгиланади ва якнанда популяцияга бўлган салбий таъсирга қарамай, бошка омиллар билан мураккаблашмаган. Каспий олди регионида эса уларнинг мақоми аниқ эмас. Яшаш мухитининг йўқолиши, браконьерлик, етарсиз даражадаги муҳофазаси ва турлар биологиясида экологик билимларимиздаги бўш жойлар туфайли, популяцияларнинг тўрттаси ҳам жиддий ҳавф остида турибди. Сайфок миграцияси сабабларини турли даражаларда тушиниш бу муаммоларни ечишда биринчи калам бўлинни кепак.

Миннатдорчиликлар

Сайгоқни сақлаши бўйича альянс сўнгги б ой давомида бизнинг фаолиятимизни қўллаган Марджори Паркер, Мишель Хакеттга, Дарлин Маркович, Кент ва Глория Маршалларга, Стивен ва Карин Чейзларга, Монфорт Джойга, Ким ва Кевин Никейнларга ва Борис Станкга миннатдорчиликини билдиради. Россияяда қаттиқ қишидан ва Қозогистонда сайфокларнинг ялти нобуд бўлишидан кеин сайфок популяциясини тиклашига ҳайр-эҳсон қўлган инсонлар: Кеннон Хадсон, Джесеф Флокен, Джессика Кулер, Сюзан Вайтинг, Энтони Денсер, Брентон Хэд, Ханно Шифер, Роберто Коломюо, Гирд Мотузейт Мэтузевикьют, Барбара Палмер, Никодемус Коллоредо, Грэм Элиот ва Майк Моннетларга чин дилилдан миннатдорчилигимизни билдирамиз. Шунингдек, ишишимизда ёрдам берган WCN ва FFI ходимлари ва волонтерлари ҳамда ушибу сонни чиқшишига ёрдам берган ташкилотлар WCN ва WWF-Мўгулистанга миннатдорчилигимизни билдирамиз.

Таҳрир хайати. Буюк Британия: проф. Э.Дж. Милнер-Гулланд [маслаҳатчи редактор], Империал Колледж Лондон (e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk); Қозогистон: проф. А. Бекенов ва Ю. Грачев, Зоология институти (teriologi@mail.ru); Хитой: Г. Цзян, WCS Хитой (gzhang@wcs.org); Мўгулистан: Б. Лхагвасурен, ва Б. Чимеддорж, WWF-Мўгулистан (lkhangvasuren@wwf.mn; chimedдорж@wwf.mn); Россия: А.Лушчекина, Экология ва эволюция муаммолари институти (russmabcom@gmail.com) ва проф. Ю. Арилов, Қалмогистон Республикаси Ёвойи ҳайвонлар маркази (kalmsaiga@mail.ru); Ўзбекистон: Е. Бикова [ижрочи редактор] ва А. Есипов, Зоология институти (esipov@xnet.uz).

Олти тилнинг ҳар қандайида материал юборишингизни сўраймиз. Илтимос, уларни қўйидаги манзил бўйича esipov@sarkor.uz, saiqaconservationalliance@yahoo.co.uk ёки мухаррирларнинг бирига юборинг. Бюллетеңь бир йилда икки марта чиқади. Инглиз ва рус тилидаги муаллифлар учун коидаларни www.saiga-conservation.com да топиш ёки редакторлардан олиш мумкин. Агарда саволлар туғилса илтимос, Saiga News мамлактингиздаги редактори ёки ижрочи редактор Елена Бикова (esipov@xnet.uz) билан боғланинг.

Бу нашрни online www.saiga-conservation.com, <http://saigak.biodiversity.ru/publications.html> ва <http://www.wildlifewarden.net/wcs/mini/Saiga-Chinese.pdf> да pdf форматида, ёки сўровнома бўйича қаттиқ нусха кўринишида инглиз, қозоқ, хитой, мўгул, рус ва ўзбек тилларида топиш мумкин.